



## Bedienungs- und Wartungsanleitung

Für den Gebrauch  
mit Standard & Deluxe  
Crossfire Salzstreuern





# Registrierungsformular

Registrieren Sie Ihren Salzstreuer unter [www.meyerproducts.com](http://www.meyerproducts.com)

Name des Eigentümers \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Bundesland \_\_\_\_\_ Postleitzahl \_\_\_\_\_

Gekauft bei Firmenname \_\_\_\_\_

Kontaktname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_

Bundesland \_\_\_\_\_ Postleitzahl \_\_\_\_\_

Telefonnummer ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Kaufdatum \_\_\_\_\_

Fahrzeugmarke \_\_\_\_\_ Fahrzeugmodell \_\_\_\_\_

Baujahr des Fahrzeugs \_\_\_\_\_ Salzstreuer Modell \_\_\_\_\_

Salzstreuer Seriennummer \_\_\_\_\_





## **Danke...**

*Vielen Dank, dass Sie einen Meyer Salzstreuer gekauft haben. Als Eigentümer dieses robusten, mechanischen Geräts raten wir Ihnen dringend dazu, diese Bedienungsanleitung genau durchzulesen. Sie ist leicht verständlich und voller zeitsparender und hilfreicher Tipps. Sie beinhaltet Vorschläge zur schnelleren Montage, zum sicheren Betrieb und zum produktiveren Streuen. Wir raten Ihnen auch dazu, Ihren neuen Meyer Salzstreuer unter [meyerproducts.com](http://meyerproducts.com) zu registrieren.*

*Die Registrierung dauert nur wenige Minuten und bietet Ihnen jahrelange Vorteile. Sobald Sie die Registrierung vorgenommen haben, werden Sie Hinweise zur Bedienung, Wartung sowie Infos über neue Produkte und Dienstleistungen erhalten. Für den unwahrscheinlichen Fall, dass Sie Wartungsarbeiten benötigen, wird unser Kundendienst vor Ort in der Lage sein, diese durchzuführen.*

*Vielen Dank nochmals, dass Sie sich zum Kauf unseres Produkts entschieden haben. Sie können nun vielen Jahren zuverlässiger Leistung entgegensehen. Sollten Sie Fragen über Meyer Salzstreuer haben, kontaktieren Sie uns unter: **[www.meyerproducts.com](http://www.meyerproducts.com)** oder rufen Sie (USA) **216-486-1313** an.*

*Andrew T. Outcalt*

Andy Outcalt, Präsident, Meyer Products, LLC.

# Inhaltsverzeichnis

Registrierungsformular .....	1
Danke.....	2
Einführung/ EU Konformitätserklärung .....	4
Sicherheitsdefinitionen & Warnungen .....	5-7
Stellen für die Sicherheitsaufkleber.....	8-9
Sicherheitsvorrichtungen .....	10-11
Salzstreuer Identifizierung der Bestandteile .....	12-13
Fahrzeugbeladung.....	14-15
Installation / Montageanweisungen .....	16-21
Deluxe Salzstreuer Kontrollgerät .....	22-27
Standard Salzstreuer Kontrollgerät.....	28
Bedienungsanweisungen.....	29-31
Elektrische Schemata .....	32-43
Wartung .....	44-45
Fehlerbehebung .....	46-50
Garantie/Kontakt Meyer.....	51-52
Zusätzliche Teile.....	53
Salzstreuer Kalibrierung .....	54-55

# Einführung

Trotz der Schönheit, die Schnee und Eis einer trostlosen Winterlandschaft verleihen mögen, stellen sie eine doppelte Bedrohung durch Unannehmlichkeiten und Gefahr dar. Die mit Schnee und Eis im Zusammenhang stehenden Umweltbedingungen, von möglicherweise auftretenden Gesundheitsrisiken und wirtschaftlichem Verlust abgesehen, gefährden jährlich tausende von Leben. Handel und Industrie leiden und Millionen von Bewohnern schneereicher Gegenden können von einem einzigen Schneesturm schwer in Mitleidenschaft gezogen werden.

**Meyer Products LLC hat diese Anleitung veröffentlicht, um Ihnen dabei zu helfen, die maximale Leistung von Ihrem Meyer Salzstreuer zu erhalten und sich mit den Funktionen vertraut zu machen, die zur Effizienz und Sicherheit entworfen wurden; Sie können sicher sein , dass Sie in der Lage sein werden, diese zu erkennen und zu verstehen. Folgen Sie den empfohlenen Betriebs- und Wartungsanleitungen. Wenn dann der Sturm tobt, wird Ihr Meyer Salzstreuer einsatzbereit sein und Sie werden wie ein Profi streuen können.**

**STATTEN SIE KEIN FAHRZEUG MIT EINEM SALZSTREUER AUS OHNE DIE EMPFEHLUNGEN DER FAHRZEUGHERSTELLER IN BETRACHT GEZOGEN ZU HABEN.**

Fahrzeuge, in welchen Meyer Salzstreuer installiert sind, können so ausgestattet sein, dass sie den Spezifikationen und empfohlenen Optionen für die Streuung von Material entsprechen. **Viele Fahrzeughersteller bestehen darauf, dass Fahrzeuge, die zur Glättebekämpfung verwendet werden, mit bestimmten Optionen und Zusatzteilen ausgestattet sein sollen. In dieser Weise enthalten Spezifikationen von Fahrzeugherstellern für Schneepflug-Anwendungen entsprechende Angaben.**

**WARNUNG:** Der Einsatz eines Airbags während des Gebrauchs eines Meyer Salzstreuers wird nicht von der Meyer Produktgarantie abgedeckt. Wir empfehlen des Weiteren, dass für eine optimale Leistung die zur Glättebekämpfung verwendeten Fahrzeuge für eine optimale Leistung ausgestattet sein sollten mit:

- Vierradantrieb
- Minimum 60 Ampere Lichtmaschine oder höher
- Minimum 70 Ampere Batterie oder höher (550 C.C.A.)
- Schlamm- und Schneeketten
- Erhöhter Kühlerleistung
- Automatikgetriebe
- Servobremsen
- Servolenkung

Innerhalb des kontinuierlichen Meyer Produktentwicklungsplans behält sich Meyer Products LLC das Recht vor, den Entwurf von Einzelheiten und Bau ohne vorherige Ankündigung und ohne jegliche anfallende Verpflichtung zu verändern.

# Einführung/ EU Konformitätserklärung 4

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Unterzeichnende, welcher den  
Hersteller und den bevollmächtigten

Vertreter niedergelassen in dieser  
Gemeinde vertritt, erklärt heimit,

.....  
.....  
.....

dass dieses Produkt: **Schnee- und Eisrüstung**

Modell/Typ-Ref.:

Bei korrekter Installation, Wartung und Verwendung gemäß (ihrem) Verwendungszweck den geltenden Vorschriften und Normen und unserem Betriebs- und Wartungshandbuch den wesentlichen Anforderungen der folgenden EG-Richtlinien entspricht.

2006/96/EG	EG-Niederspannungsrichtlinie EMV-Richtlinie
2004/108/EG	EMC Richtlinie
2006/42/EG	Maschinenrichtlinie

Und dass die unten angegebenen Normen und/oder technischen Spezifikationen angewandt wurden:

- X BS EN 60204-1:2006 / IEC 60204-1:2005: Sicherheit von Maschinen – elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen.
- X EN ISO 12100-1:2003: Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe und allgemeine Gestaltungsleitsätze Teil 1: Grundsätzliche Terminologie und Methoden.
- X EN ISO 12100-2:2003: Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe und allgemeine Gestaltungsleitsätze Teil 2: Technische Grundsätze.
- X EN 13021:2003+A1-Maschinen für den Winterdienst – Sicherheitsanforderungen.
- X EN 61000-6-2: 2005. Fachgrundnorm – Störfestigkeit für Industriebereich.
- X EN 61000-6-4: 2005. Generic emission standard, Part 2: Industriebereich.

Jahr der CE-Kennzeichnung:

Hersteller:

Autorisierte Vertretung in der EU:

Unterschrift.....	Unterschrift.....
Position..... Engineer Manager.....	Position.....
Datum..... 5-14-2010.....	Datum.....
Ort.....Cleveland, Ohio.....	Ort.....

# Sicherheitsdefinitionen



Diese Warnaufkleber werden verwendet, um Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam zu machen.

Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Tod zu vermeiden.



## GEFAHR Symbol

Dieser Aufkleber warnt alle vor der Gefahr schwerer Verletzungen oder Todesgefahr während der Wartung oder Reinigung dieser Produkte ohne Abschalten aller Stromquellen oder der Trennung von denselben.



## ACHTUNG

Dieser Aufkleber weist darauf hin, alle allgemeinen Sicherheitsverfahren bei Betrieb, Verschieben, Speichern, bei der Reinigung oder Wartung dieser Maschine zu beachten.



## GEFAHR Spinner

Dieser Aufkleber warnt jeden vor der Gefahr, welche für eine jeglichen Person in der Nähe des Spinners bestehen kann, während dieser sich dreht. Dies kann zu ernsthaften Verletzungen führen, sollte jemand durch umher fliegende Teile getroffen werden.



## GEFAHR Leerer Trichter

Dieser Aufkleber weist einen jeden darauf hin, die Maschine nur zu heben oder zu bewegen, wenn der Geräte-Speicher leer ist, um die Gefahr von schweren Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.



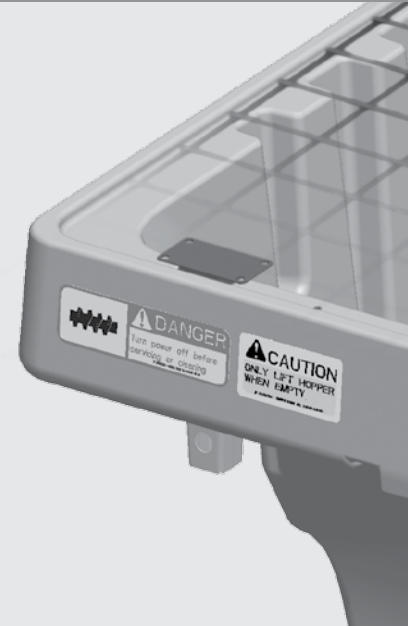
## ACHTUNG

Dieser Aufkleber weist jedermann auf das Risiko eines mit gefährlichen Chemikalien gefüllten Tanks hin. Bediener sollten persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn sie möglicherweise mit diesen Chemikalien in Kontakt kommen.



## ACHTUNG Gabellänge

Dieser Aufkleber weist einen jeden darauf hin sicherzustellen, dass alle Hebearme des Gabelstaplers mit einem Minimum von 10,2 cm hinter beiden Bügeln vor dem Heben oder Bewegen der Anlage überstehen sollen, um die Gefahr schwerer Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.



# Sicherheitsdefinitionen & Warnungen

## SICHERHEITSDEFINITIONEN



Dies ist ein Sicherheitswarnsymbol. Es wird dazu verwendet auf mögliche Gefahren für Personen hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Tod zu vermeiden.

### GEFAHR

GEFAHR Bezeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte

### WARNUNG

WARNUNG Bezeichnet eine potentiell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.

### ACHTUNG

ACHTUNG Bezeichnet eine potentiell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen könnte.

### ACHTUNG

ACHTUNG Verwendung ohne das Gefahrenwarnsymbol bezeichnet eine potentiell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen könnte.

1		<b>NIEMALS</b> auf dem Salzstreuer stehen oder rittlings sitzen. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
2		Hände, Füße und Kleidung von allen Strom leitenden Teilen entfernt halten. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
3		Stellen Sie sicher, dass der Salzstreuer vollkommen ausgeschaltet ist und jegliche Bewegung beendet hat, bevor Sie versuchen ihn zu reinigen, zu warten oder zu sanieren. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
4		<b>NIEMALS</b> den Trichter einfügen, während der Salzstreuer in Betrieb ist oder in Betrieb sein könnte. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
5		<b>NIEMALS</b> Ihren Salzstreuer in Betrieb nehmen oder warten ohne zuerst <b>AUFMERKSAM</b> die Eigentümer-Bedienungsanleitung gelesen zu haben. Es ist <b>SEHR WICHTIG</b> für Ihre Sicherheit, dass Sie <b>STETS ALLE</b> Warnhinweise im Handbuch beachten und <b>ALLE</b> Anweisungen <b>AUSDRÜCKLICH</b> befolgen. Eine Missachtung dieser Vorschrift kann zu Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben.
6		Verlassen Sie nie die Bedienerposition ohne den Salzstreuer zuerst vollständig ausgeschaltet, die Zapfwelle gelöst, das Hydraulikventil freigegeben und die Feststellbremse angezogen zu haben. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
7		Betreiben Sie den Salzstreuer nie ohne alle Abschirmungen, Schutzvorrichtungen und Sicherheitsaufkleber an der jeweils entsprechenden Stelle. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
8		Der Salzstreuer sollte nur von geschultem Personal unter sichererer Verwendung und Transport der Maschine betrieben werden.
9		Der Salzstreuer sollte <b>NIEMALS</b> zu anderen Zwecken verwendet werden, als für Streusalz zum Eisschmelzen oder für Traktionsprodukte auf Straßen, Parkplätzen und Einfahrten. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Eigentum, Tod oder schweren Verletzungen führen.
10		Die Schneeräumereinheit und die Montagekomponenten und Befestigungselemente vor und nach jedem Einsatz auf Verschleiß und Schäden prüfen. Abgenutzte oder beschädigte Bestandteile oder Befestigungselemente könnten dazu führen, dass der Salzstreuer vom Transportfahrzeug abbricht. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
11		Das Fahrzeug darf nicht betrieben werden, wenn es überladen ist. Das belastete Fahrzeuggewicht, einschließlich des gesamten Schneeräumersystems, aller Zubehörteile, Fahrer, Insassen, Optionen, Flüssigkeitsniveau und Ladung, darf nicht die zulässige Achslast für die vordere und hintere Achse (Gross Axle Weight Rating-GAWR) und das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeugs (Gross Vehicle Weight Rating-GVWR) überschreiten. Diese Angaben des zulässigen Gewichts sind auf dem Schild mit der Sicherheitskonformitätsbestätigung am Fahrentürrahmen angegeben. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
12		Der Salzstreuer kann umkippen oder fallen. Der Salzstreuer sollte bei der Montage, Demontage, beim Verschieben oder bei der Lagerung solide unterstützt werden. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
13		Bediener, Zuschauer und Tiere sollten während des Betriebs mindestens auf 50 Meter Abstand vom Salzstreuer gehalten werden. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
14		<b>SICHERHEITSVORKEHRUNGEN</b> sind zu ergreifen, wenn die Hydraulikeinheit in Betrieb ist oder erwartet wird. Unter Druck befindliche Hydraulikflüssigkeit kann eine Verletzung durch Spritzeinwirkung auf der Haut verursachen. Bei einer Verletzung durch Hydraulikflüssigkeit muss die betroffene Person sofort ärztlich behandelt werden. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.



# Sicherheitsdefinitionen & Warnungen



15		Fahrzeugabgase enthalten tödlich wirkende Dämpfe. Das Einatmen dieser Dämpfe, selbst in geringer Konzentration, kann zum Tod führen. Das Fahrzeug niemals in einem geschlossenen Bereich betreiben ohne die Abgase ins Freie abzuleiten. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
16		Benzin ist hochentzündlich und Benzindampf ist explosionsgefährlich. Bei der Arbeit am Fahrzeug niemals rauchen. Alle offenen Flammen vom Benzintank und den Benzinleitungen fernhalten. Verschüttetes Benzin sofort aufwischen. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
17		<b>NIEMALS</b> Ihren Salzstreuer in Betrieb nehmen oder warten ohne zuerst <b>AUFMERKSAM</b> die Bedienungsanleitung gelesen zu haben. Es ist <b>SEHR WICHTIG</b> für Ihre Sicherheit, dass Sie <b>STETS ALLE</b> Warnhinweise im Handbuch beachten und <b>ALLE</b> Anweisungen <b>AUSDRÜCKLICH</b> befolgen. Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.
18		Die erste Pflicht eines Fahrers ist der sichere Betrieb des Fahrzeugs und Salzstreuers. Die wichtigste Maßnahme zur Verhütung eines Zusammenstoßes ist es, Ablenkungen zu vermeiden und sich auf die Straße zu konzentrieren. Mobilfunkgeräte, wie z. B. Handys, Handfunksprechgeräte usw., erst dann gebrauchen, wenn dies keine Gefahr mehr darstellen kann.
19		Das Fahrzeug muss allen lokalen, staatlichen und nationalen Vorschriften über die Verwendung von reflektierenden Markierungen und Blitzleuchten entsprechen. Nichteinhaltung dieser Vorschrift hat Sachschäden zur Folge.
20		Batterien erzeugen in der Regel explosive Gase, die zu Verletzungen führen können. Daher muss verhindert werden, dass Flammen, Funken oder brennender Tabak in die Nähe der Batterie gelangen. Bei Ladung der Batterie oder Arbeiten in der Nähe einer Batterie stets Gesicht und Augen schützen und für Entlüftung sorgen. Batterien enthalten Schwefelsäure, die Verbrennungen an Haut, Augen und Kleidung verursacht. Nichteinhaltung dieser Vorschrift hat Sachschäden zur Folge.
21		Transportieren Sie niemals einen Salzstreuer mit Spinner in erhöhter Position. Nichteinhaltung dieser Vorschrift hat Sachschäden zur Folge.
22		Die Installation eines Meyer Salzstreuers kann sich auf die Gewährleistung eines neuen Fahrzeugs auswirken. Vor Beginn der Installation ist zu überprüfen, ob das Montageverfahren des Salzstreuers von Ihrem Fahrzeughersteller als zulässig angesehen wird. Nichteinhaltung dieser Vorschrift hat Sachschäden zur Folge.
23		Die Gewährleistung gilt nicht für ein Meyer Salzstreuerprodukt, das fahrlässig oder falsch montiert oder installiert wurde. Nichteinhaltung dieser Vorschrift hat Sachschäden zur Folge.
24		<b>ACHTUNG:</b> Um Schäden am elektrischen System des Fahrzeugs zu vermeiden, vor Beginn der Installation stets die Batterie abtrennen. <b>KEINE</b> Löcher in den Fahrzeugrahmen <b>BRENNEN</b> oder <b>SCHWEISSARBEITEN</b> daran vornehmen. Das kann zum Versagen des Rahmens führen. Nichteinhaltung dieser Vorschrift hat Sachschäden zur Folge.
25		<b>ACHTUNG:</b> Um Schäden am elektrischen System des Salzstreuers zu vermeiden, vor Beginn der Installation stets die Batterie abtrennen. Den Salzstreuer nicht mit einer fehlenden, entladenen oder kaputten Batterie betreiben. Nichteinhaltung dieser Vorschrift hat Sachschäden zur Folge.
26		Das Elektrosystem des Meyer Salzstreuers enthält mehrere in Kraftfahrzeugen verwendete Sicherungen. Bei Auftreten eines Problems, das einen Ersatz der Sicherung erforderlich macht, muss eine Ersatzsicherung vom gleichen Typ und der gleichen Ampereauslegung wie das Original verwendet werden. Die Installation einer Sicherung mit einer höheren Auslegung kann das System beschädigen und einen Brand auslösen. Nichteinhaltung dieser Vorschrift hat Sachschäden zur Folge.
27		Der Salzstreuer ist nicht darauf ausgelegt, auf dem Chassis montiert zu werden. Der Salzstreuer darf nicht nur mit Karosseriehebern abgestützt werden. Der Salzstreuer muss direkt auf der Ladefläche installiert werden. Nichteinhaltung dieser Vorschrift hat Sachschäden zur Folge.

## SICHERHEITSDEFINITIONEN



Dies ist ein Sicherheitswarnsymbol. Es wird dazu verwendet, auf mögliche Gefahren für Personen zu hinweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Tod zu vermeiden.



**GEFAHR** Bezeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.



**WARNUNG** Bezeichnet eine potentiell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Tod oder zu schweren Verletzungen führen könnte.



**ACHTUNG** Bezeichnet eine potentiell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu kleineren oder mäßigen Verletzungen führen könnte.

### ACHTUNG

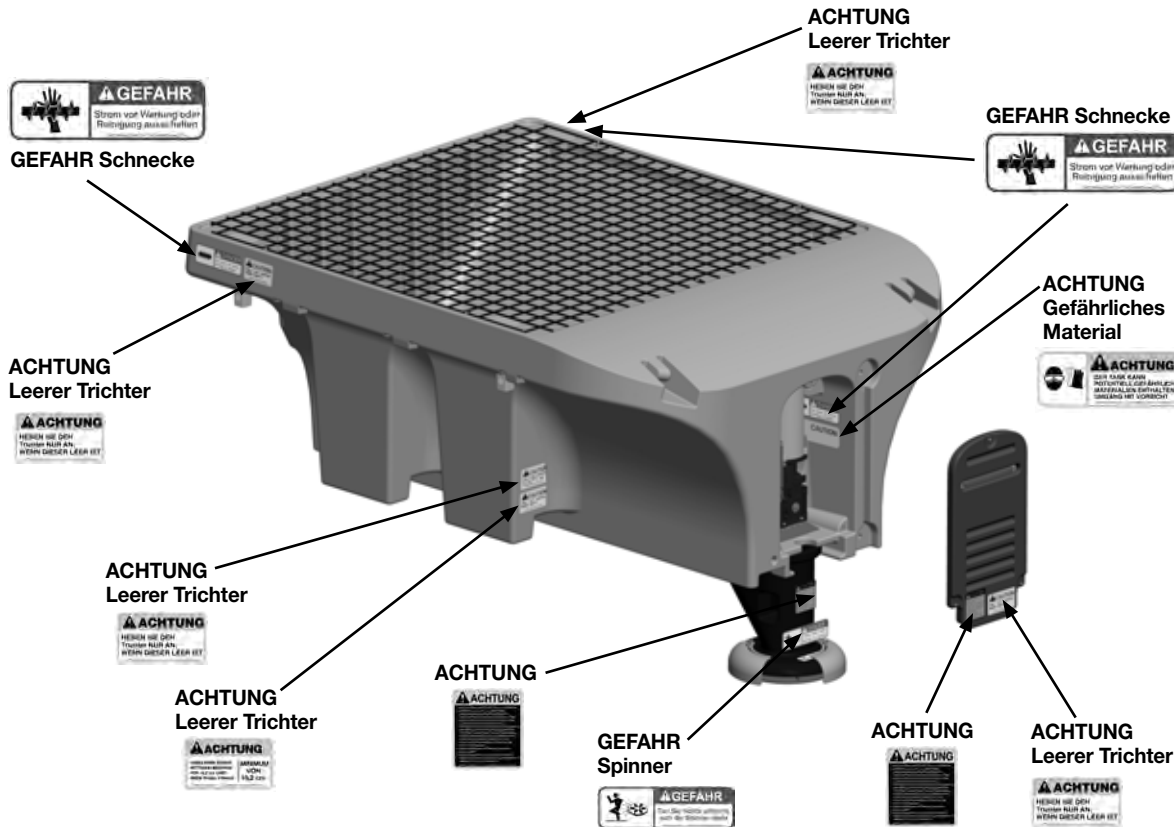
**ACHTUNG** Verwendung ohne das Gefahrenwarnsymbol bedeutet eine potentiell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen könnte.

# Stellen der Sicherheitsaufkleber

Diese Warnaufkleber werden verwendet, um Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam zu machen. Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, die auf dieses Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Tod zu verhindern.



# Stellen der Sicherheitsaufkleber



**GEFAHR Aufklebersymbol** warnt jeden vor der Gefahr schwerer Verletzungen oder Todesgefahr während der Wartung oder Reinigung dieser Produkte, wenn zuvor nicht das Abschalten aller Stromquellen oder die Trennung von diesen vorgenommen wurde.

**GEFAHR Spinner** Aufkleber warnt jeden vor der Gefahr, dass sich eine Person in der Nähe des Spinners befinden könnte, während dieser sich dreht, was zu schweren Verletzungen führen könnte, wenn die Person von umher fliegenden Teile getroffen würde.

**ACHTUNG** Aufkleber warnt jeden bei Betrieb, Bewegten, Lagern, Reinigen oder bei der Wartung der Maschine die allgemeinen Sicherheitsvorkehrungen zu treffen.

**ACHTUNG leerer Trichter** Aufkleber warnt jeden das Gerät nur anzuheben oder zu bewegen, wenn der Trichter leer ist, um das Risiko ernsthafter Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

**ACHTUNG Gabellänge** Aufkleber warnt jeden sich zu vergewissern, dass die Gabelarme mindestens 10,2 cm über beide Bügel überstehen, um das Risiko ernsthafter Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.

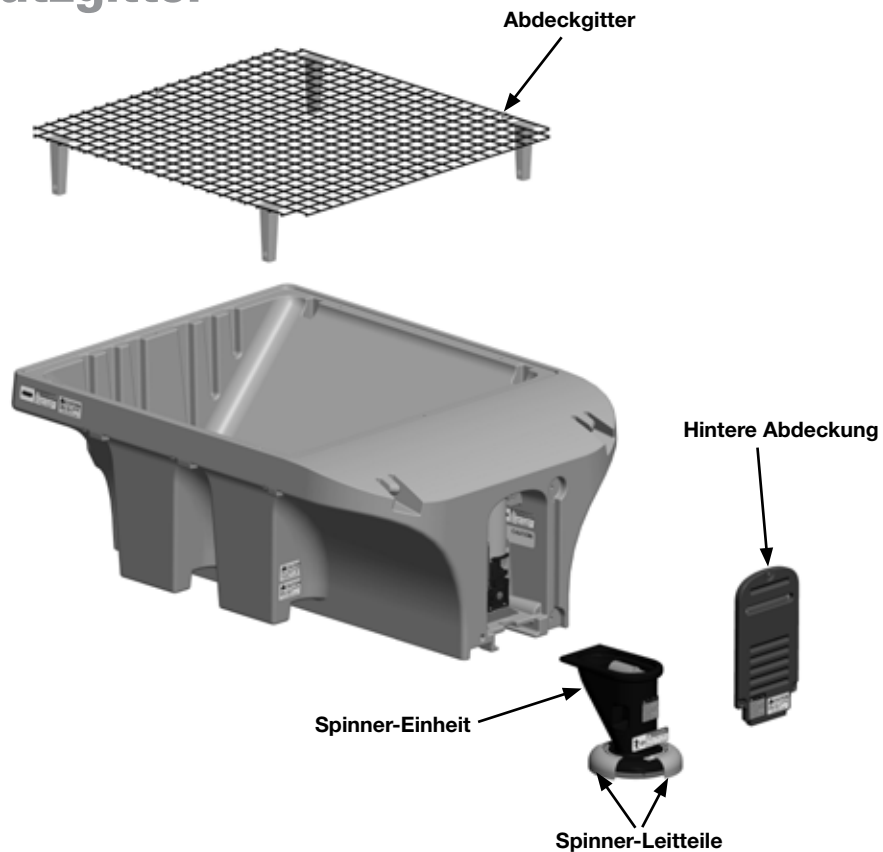
**ACHTUNG Gefährliches Material** Aufkleber warnt jeden vor der Möglichkeit, dass der Tank gefährliches Material beinhalten kann. Geeignete persönliche Schutzvorrichtungen sollten jederzeit getragen werden, während mit gefährlichen Chemikalien gearbeitet wird.

# Schutzgitter

Um ernsthafte Verletzungen oder Tod zu vermeiden, müssen alle Schutzgitter/-abdeckungen sicher an der richtigen Stelle befestigt werden, solange das Gerät in Betrieb ist oder möglicherweise in Betrieb genommen werden kann.



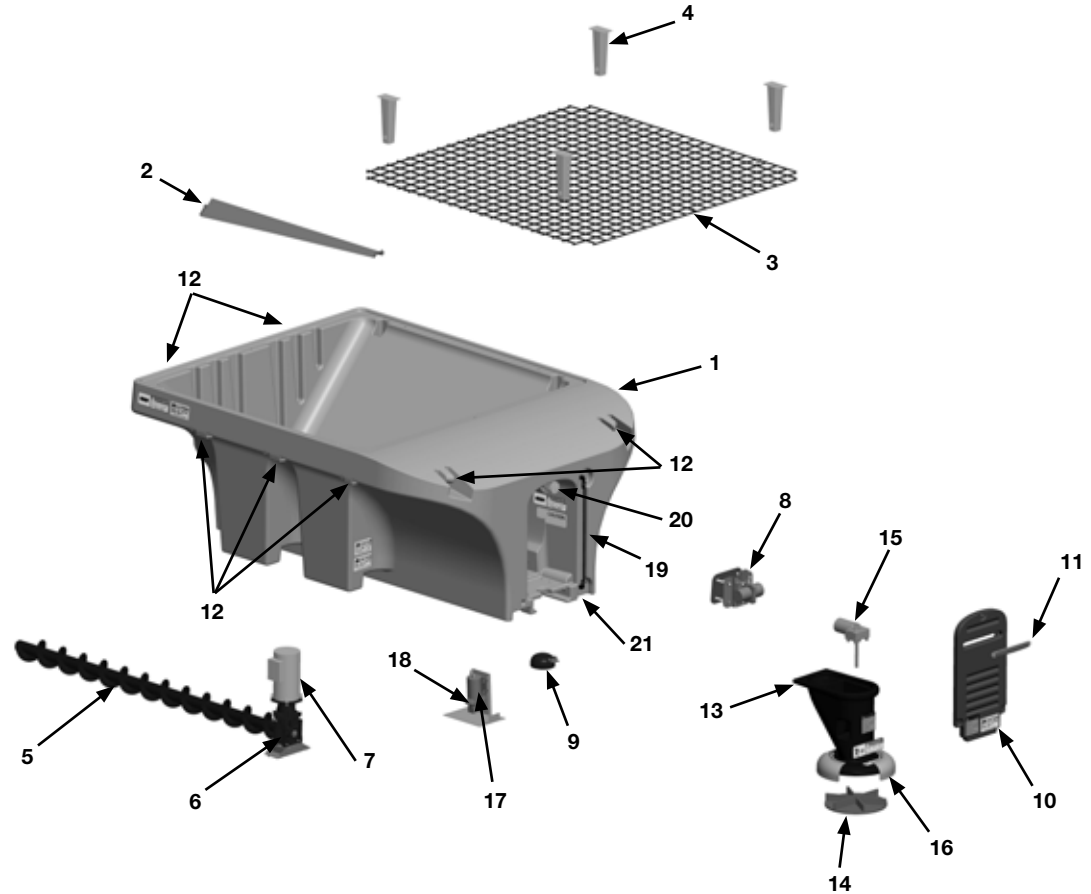
# Schutzgitter



**Meyer**<sup>®</sup>



# Identifikation der Komponenten



# Identifikation der Komponenten



- 1. Trichter** – Geformter Polyäthylenbehälter beinhaltet das Streugut und die Anfeucht-Flüssigkeit.
- 2. Umgekehrter Winkel** – Entlastet die Schnecke vom Gewicht des Materials.
- 3. Abdeckgitter** – Bricht größere Materialklumpen auf und bewahrt den Trichter davor, dass fremde Objekte in ihn eindringen.
- 4. Gitter-Bolzen** – Sichern das Gitter am Trichter und sind auch die Befestigungspunkte für Gurte oder Ketten zum Hinunterziehen.
- 5. Schnecke** – Wird durch das Getriebe angetrieben und bewegt Material aus dem Trichter in die Spinner-Baugruppe.
- 6. Getriebe** – Erhält Strom vom Elektromotor und dreht die Schnecke.
- 7. Elektromotor** – Liefert Strom an das Getriebe, um die Schnecke anzutreiben.
- 8. Vibrator** – Bricht Materialklumpen auf und ermöglicht, dass das Material frei durch die Schnecke läuft.
- 9. Arbeitslicht** – Erlaubt dem Bediener bei Nachtbetrieb zu sehen wie sich das Material verteilt.
- 10. Rückabdeckung** – Deckt das Kontrollsystem ab und die Lenkteile, um Feuchtigkeit aufzuhalten und schützt vor dem Eindringen in die sich bewegende Schnecke.
- 11. Bremslichter** – In Übereinstimmung mit den US-Bundes-Sicherheitsstandards für Motorvehikel.
- 12. Planen-Haken** – Stelle um die Plane am Trichter zu befestigen.
- 13. Spinner-Einheit** – Verbindung zur Rückseite des Streuers, verteilt das Streugut auf der Oberfläche der Straße.
- 14. Spinner-Platte** – Dreht sich mit hoher RPM-Zahl und wirft Material von der Spinnereinheit aus.
- 15. Spinner-Motor** – Liefert Strom an die Spinner-Platte.
- 16. Externe Leitteile** – Passen die Streubreite hinter dem Fahrzeug an.
- 17. Anfeucht-Pumpe** – Pumpt Flüssigkeit, um durch die auf der Spinner-Einheit befindliche Düse zu sprühen.
- 18. Flüssigkeitssieb** – filtert feste Brocken und Ablagerungen aus der Anfeuchtflüssigkeit um das Verstopfen der Sprühdüse zu verhindern.
- 19. Sichtglas** – Erlaubt dem Bediener das Niveau der Anfeuchtflüssigkeit innerhalb des Trichters zu sehen.
- 20. Füllöffnung** – Macht es möglich, den Trichter mit der Anfeuchtflüssigkeit zu befeuchten.
- 21. Flüssigkeitsablauf** – Erlaubt es, die Anfeuchtflüssigkeit aus dem Trichter ablaufen zu lassen.

# Beladen des Fahrzeugs

## Bestimmung der Zuladung

Es ist notwendig, die zur Verfügung stehende Materialzuladung zu berechnen, um ein Überladen des Fahrzeugs zu vermeiden. Ein Überladen des Fahrzeugs kann zu gefährlichen Stabilitäts- und Bremsproblemen führen. Beachten und befolgen Sie stets die Gewichtseinschätzungen und Installationsanweisungen des Fahrzeugherstellers.

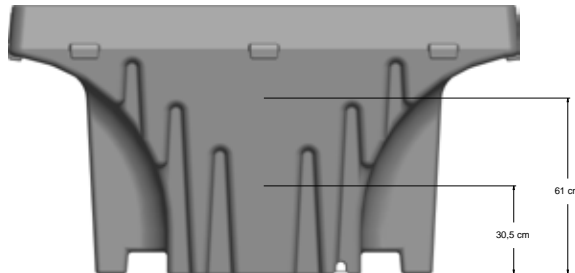
1. Installieren Sie den Streuer und jegliche zusätzliche Geräte auf dem Wagen.
2. Befestigen Sie alle zusätzlichen Geräteteile auf dem Wagen wie Schneepflug, Anhängerkupplung, usw., die verwendet werden, wenn der Streuer auf das Fahrzeug montiert wird.
3. Füllen Sie den Treibstofftank.
4. Wiegen Sie das Fahrzeug mit normalern(n) Bediener(n) innerhalb des Fahrzeugs, um das Gesamtgewicht (Gross Vehicle Weight-GVW) zu erhalten.
5. Sie erhalten das zulässige Gesamtgewicht (Gross Vehicle Weight Rating-GVWR), die zulässige vordere Achslast (Front Gross Axle Weight Rating-FGAWR) und die zulässige hintere Achslast (Rear Gross Axle Weight Rating-RGAWR) aus der Karte in der Fahrertür oder vom Fahrzeughersteller.

6. Ziehen Sie die zulässigen Achslasten und das zulässige Gesamtgewicht (GVWR) vom Gesamtgewicht (GVW) ab.
7. Teilen Sie die Zuladung durch die Materialdichte (vergleiche Material-Dichte-Diagramm) um die maximale Materialmenge zu erhalten, die vom Fahrzeug transportiert werden kann.
8. Vergleichen Sie das Streuer-Kapazitäts-Diagramm, um das empfohlene Niveau zur Trichterfüllung zu bestimmen und so die erwünschte Zuladung zu erhalten.
9. Beladen Sie den Streuer mit Material in der berechneten Höhe.
10. Wiegen Sie das Fahrzeug, um sich zu vergewissern, dass Sie die das zulässige Gesamtgewicht (GVWR) und die zulässigen Achslasten (FGAWR, oder RGAWR) nicht überschritten haben.
11. Wiederholen Sie diesen Vorgang bei jedem verwendeten Typ von Streugut.

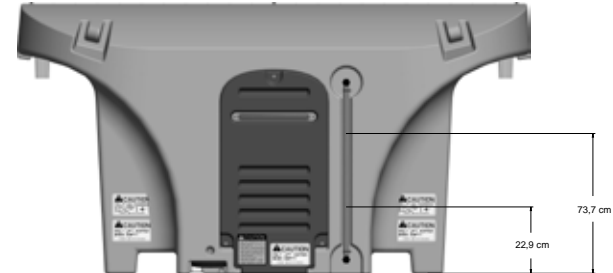
**Anmerkung:** beim Materialgewicht, welches im Material-Dichte-Diagramm benannt ist, handelt es sich um durchschnittliche Materialgewichte. Das Gewicht der Materialien kann je nach Anbieter und geografischem Gebiet variieren, von oder aus dem die Materialien stammen.



### Material-Kapazität



### Flüssigkeits-Kapazität





# Beladen des Fahrzeugs



## Streuer-Kapazität

Menge des Granulats bei einer spezifischen Höhe (Kubikyards)			
Salzstreuer	Voll	24"	12"
6'	1,50	0,61	0,11
8'	2,00	0,84	0,15

Menge der Flüssigkeit bei einer spezifischen Höhe (Gallonen)			
Salzstreuer	Voll	19"	9"
6'	175	149	80
8'	225	196	107

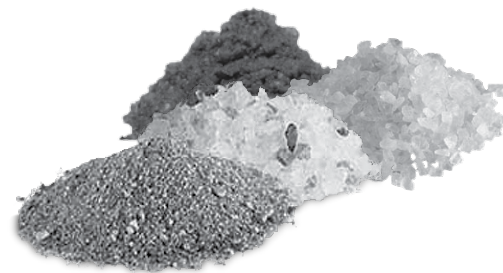
Menge des Granulats bei einer spezifischen Höhe (Kubikmeter)			
Salzstreuer	Voll	24"	12"
6'	1,15	0,47	0,08
8'	1,53	0,64	0,11

Menge der Flüssigkeit bei einer spezifischen Höhe (Liter)			
Salzstreuer	Voll	19"	9"
6'	663	564	303
8'	852	742	405

Körnungs-Kapazität der seitlichen Erweiterung		
Salzstreuer	Kubikyards	Kubikmeter
6'	0,59	0,45
8'	0,83	0,63

## Materialdichte

gekörnt	Dichte	
	Pfund (lbs) pro Kubikyard	Kilogramm pro Kubikmeter
Grobes Salz - Trocken	2.052	932
Grober Sand - Trocken	2.700	1.227
Grober Sand - Nass	3.240	1.472
flüssig	Dichte	
	Pfund (lbs) pro Gallone	Kilogramm pro Kubikmeter
Kochsalz	9,80	4,44
Magnesiumchlorid	10,75	4,88
Kalziumchlorid	10,85	4,92



# Installation / Montageanleitung

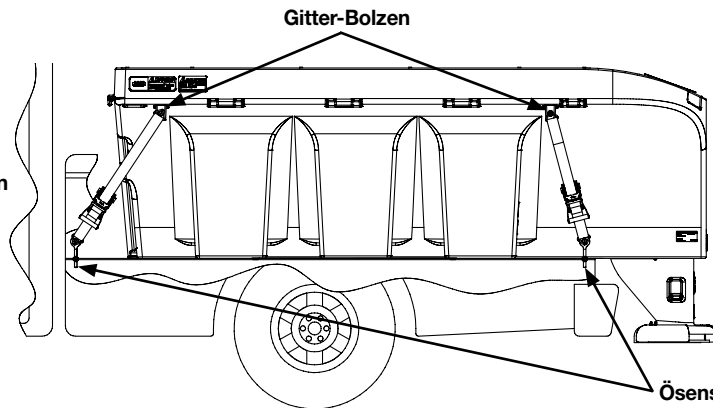
## Installation der Bremslichter

US-Bundes-Sicherheitsstandards für Motorfahrzeuge erfordern, dass alle ab dem 5/1/1993 hergestellten Lastwägen, Busse und Mehrzweckpassagierfahrzeuge, die ein zulässiges Gesamtgewicht (GVWR) von 10,000 LBS oder weniger, sowie eine Breite von insgesamt weniger als 80" haben, mit einem zentralen Bremslicht ausgestattet sind (Center High Mount Stop Lamp - CHMSL). Wenn die Original-Fahrzeug-Bremsleuchte verdeckt wird, muss eine Zusatzbremsleuchte installiert werden, um das Fahrzeug wieder in Einklang mit den Bundesvorschriften zu bringen. Der Streuer ist mit einer Hilfsbremsleuchte und Kabelbäumen für den Anschluss am Bordnetz eingerichtet. Beachten Sie die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers nach der zugelassenen Methode für die Verbindung mit der Bremsleuchte zum Fahrzeug. Schlagen Sie in diesem Handbuch nach, um weitere Informationen zum Verkabelungs-Schema zu erhalten.

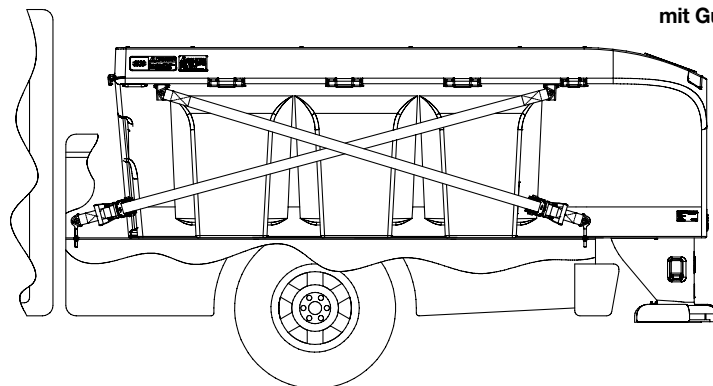


# Installation / Montageanleitung

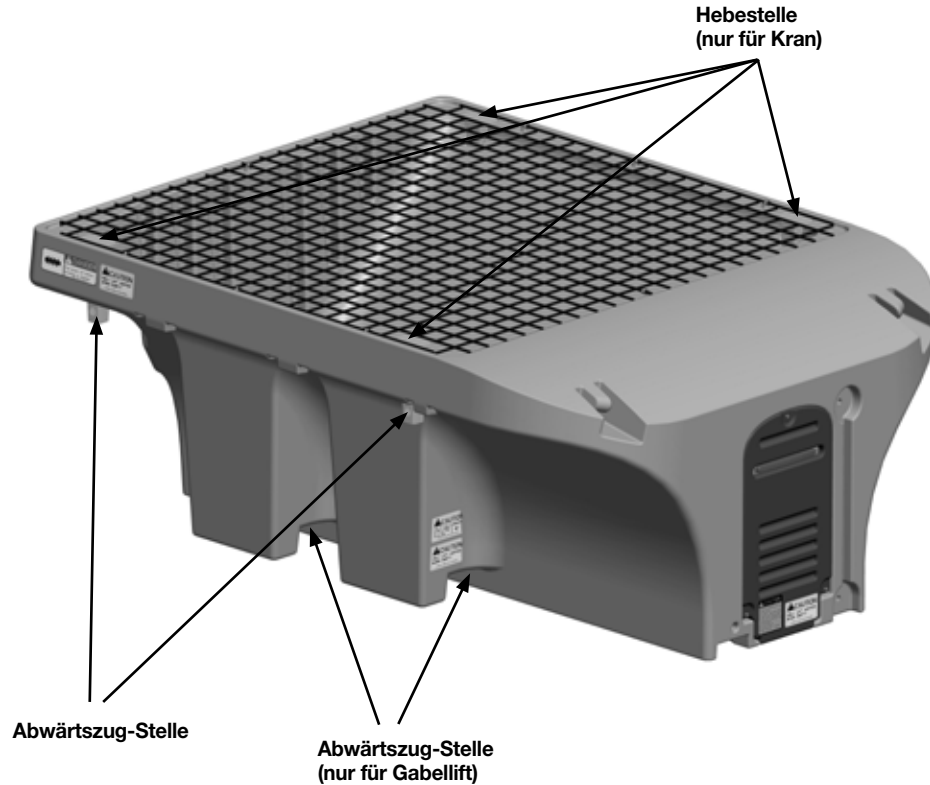
Spanngurte an jeder Ecke des Streuers an gegenüberliegenden Winkeln installiert



An entgegengesetzten Winkeln Ratschengurt kreuzen



# Installation / Montageanleitung



# Installation / Montageanleitung

Der Crossfire Salzstreuer kann als einzelne Einheit montiert und gelagert werden. Der Crossfire Salzstreuer kann auf den meisten mittleren oder schweren Pickup-Lastwägen montiert werden. Der Crossfire Salzstreuer kann auf 3/4 Tonnern oder größeren LKWs montiert werden, benötigt jedoch in diesem Fall möglicherweise einen zusätzlichen Spinner.

## Vorbereitung des Fahrzeugs

Das Überladen des Fahrzeugs kann zu gefährlichen Stabilitäts- und Bremsproblemen führen. Beachten und befolgen Sie stets die Gewichtseinschätzungen und Installationsanweisungen des Fahrzeugherstellers.

1. Den Fahrzeugmotor ausschalten, die Feststellbremse anziehen und die Schlüssel abziehen.
2. Die Heckklappe vom Fahrzeug entfernen.
3. Anhängerkupplung entfernen, falls vorhanden.

## Vorbereitung des Streuers

1. Entfernen Sie alle losen Teile von der Innenseite des Trichters wie Spinnereinheit, Kontrollgerät, usw.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Trichter vollkommen leer ist, bevor Sie versuchen den Streuer anzuheben.

## Anheben des Streuers

Alle Ketten, Haken und Gurte müssen einem angemessenen Gesamtgewicht entsprechen, um den Streuer insgesamt, einschließlich zusätzlicher oder Sonderausstattung, die installiert werden kann, zu unterstützen. Versuchen Sie niemals einen Streuer mit Streugut im Trichter zu heben.

1. Gabelstaplertaschen: Der Crossfire Streuer kann mit einem Gabelstapler angehoben werden, indem die hinteren Gabelstaplertaschen genutzt werden. Um die Gabelstaplertaschen zu verwenden wird eine verlängerte Gabel empfohlen. Stellen Sie sicher, dass der Gabelstapler über eine angemessene Gewichtsklasse verfügt, um das Kippen des Staplers beim Verschieben des Streuers zu verhindern.
2. Der Streuer kann angehoben werden, indem die Gitterbefestigungen entfernt werden und ein Hebegurt in der Art einer „Halsbandkonfiguration“ durch jede der Gitterbefestigungsösen gezogen wird.

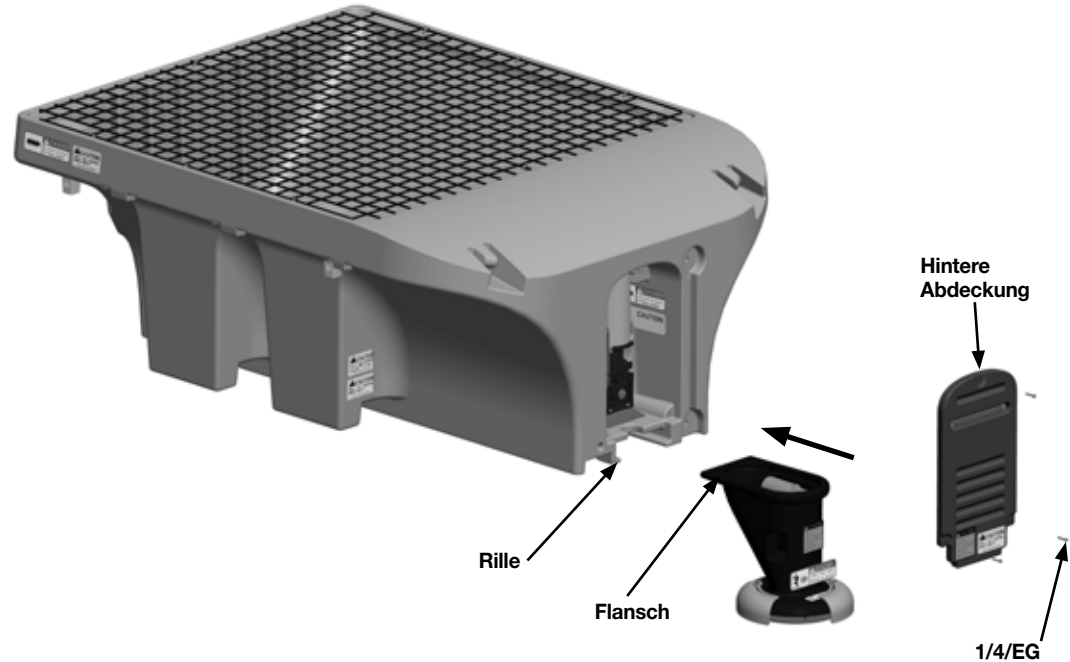
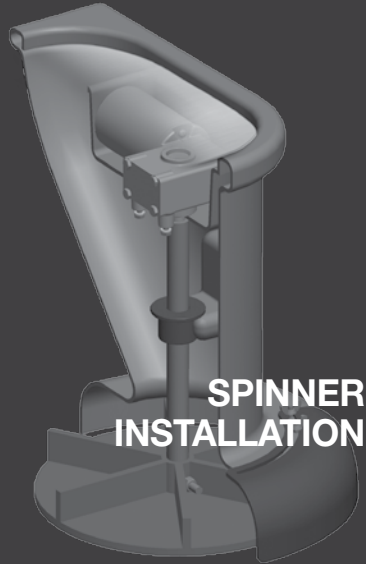
## Installation des Streuers

Der Crossfire Streuer sollte direkt auf der Ladefläche des Fahrzeugs montiert werden. Der Streuer ist weder dafür vorgesehen nur von Wagenhebern gestützt zu werden noch für Anwendungen der Chassismontage. Das Versandgestell sollte vor der Montage des Streuers entfernt werden. Überprüfen Sie, welche Installationsmethode von Ihrem Fahrzeughersteller für die Montage des Streuers als annehmbar angesehen wird.

1. Positionieren Sie den Streuer direkt auf der Ladefläche des Fahrzeugs mit dem Auslauf auf der Rückseite des Fahrzeugs.
2. Der Streuer ist dafür vorgesehen, direkt auf der Ladefläche zu sitzen. Salzstreuer nicht nur mit Karosseriehebern stützen. Der Salzstreuer ist nicht darauf ausgelegt, auf dem Chassis montiert zu werden.
3. Verbinden Sie die Spinner-Einheit mit dem Streuer. Stellen Sie sicher, dass der Streuer nicht kippen kann, während die Spinner-Einheit installiert wird (beachten Sie die Spinner-Montageanleitung).
4. Positionieren Sie den Streuer auf der Fahrzeug-Ladefläche ein wenig vor dem Punkt, an dem die Spinner-Einheit in Kontakt mit dem hintersten Teil der Ladefläche, der Stoßstange, der Anhängerkupplung etc. gerät.
5. Angemessene Stellen für abwärts gezogene Gurte sind zur richtigen Installation des Crossfire Streuers notwendig. Das Fahrzeug sollte mit Abwärtsklammern in jeder Ecke der Ladefläche ausgestattet sein. Sollte das Fahrzeug nicht mit Abwärtsklammern ausgestattet sein, ist ein Minimum von 1/2" Ösenschrauben oder D-Ringen zur Befestigung auf der Ladefläche notwendig.
6. Befestigen Sie einen Spanngurt von jeder Ecke der Fahrzeugladefläche aus mit der geeigneten Stelle des Streuers. Spanngurte sollten im entgegen gesetzten Winkel zueinander befestigt werden, damit der Streuer am Gleiten auf der Ladefläche gehindert wird.



# Installation / Montageanleitung

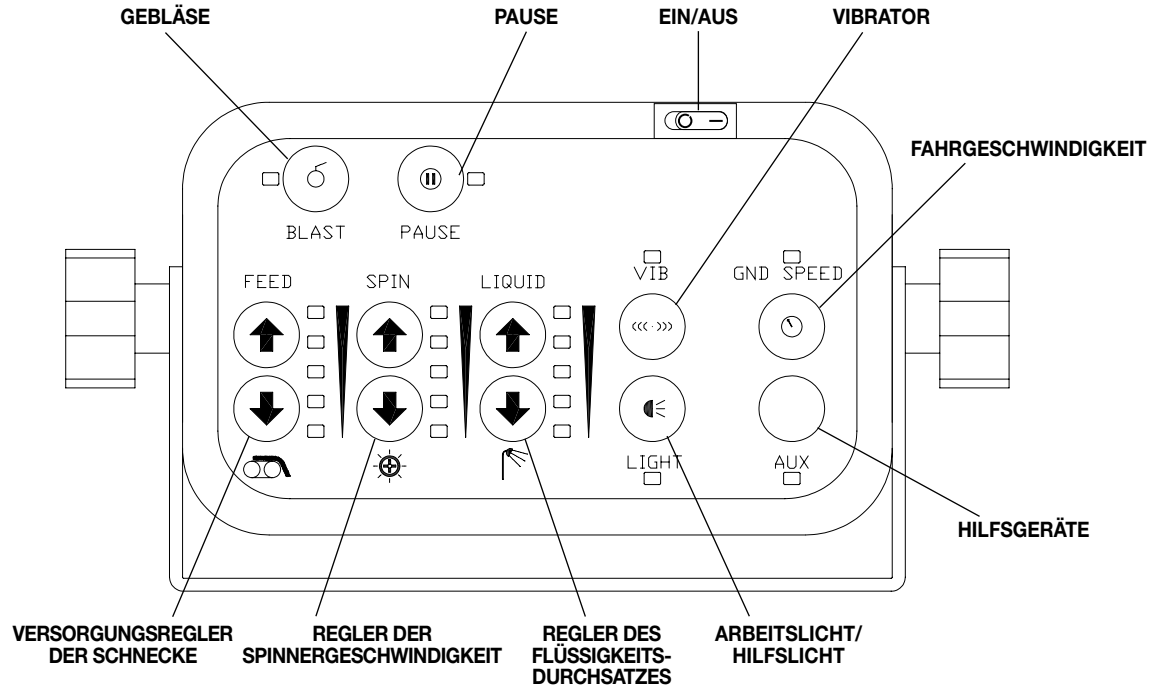


## Spinner-Einheit

Der Spinner sollten während der Montage fest abgestützt werden. Der Spinner wiegt über 22,7 kg und benötigt mehr als eine Person für eine sichere Installation.

1. Entfernen Sie die drei 1/4 " Schrauben und entfernen Sie die Rückabdeckung vom Streuer. Bremsleuchten müssen getrennt werden, um die hintere Abdeckung vollständig zu entfernen.
2. Den oberen Flansch der Spinnereinheit mit den Schlitz in den Trichter richten. Den Spinner in den Trichter schieben, bis er vollständig in die Steckplätze einrastet.
3. Den Spinner-Kabelbaum mit dem entsprechenden Kabelbaum des Kontrollsystems verbinden.
4. Bremslicht wieder anschließen, die Heckabdeckung wieder auf den Streuer montieren und mit 1/4" Bolzen sichern.

# Deluxe Salzstreuer Kontrollgerät





# Deluxe Salzstreuer Kontrollgerät



Das Deluxe Streuer Kontrollgerät ist dafür vorgesehen, die folgenden Funktionen des Streuers zu kontrollieren: Schneckenversorgungsdurchsatz, Spinnergeschwindigkeit, Flüssigkeitsdurchsatz, Gebläseluft, Pause, Vibration und Fahrgeschwindigkeit. Das Kontrollgerät beinhaltet auch einen Stromkreis für zusätzliche Beleuchtung und Zusatzteile. Das Kontrollsystem besteht aus der Kontrollkonsole, dem Hochstrom-Modul (High Current Module-HCM) und Kabelbäumen. Das Kontrollgerät ist zur permanenten Installation in der Fahrerkabine vorgesehen.

**ÜBERBLICK** Das Deluxe Streuer Kontrollsystem bietet unabhängige Ausgangskontrolle für die Schneckenfrequenz, die Spinnerfrequenz und den Anfeucht-Durchsatz. Das Deluxe Streuer Kontrollsystem kann auch während der Einrichtung auf drei verschiedene Arten konfiguriert werden: a) Bedienung nur per Hand (ohne Fahrgeschwindigkeit); b) Fahrgeschwindigkeit an-/ausgeschaltet; oder c) Fahrgeschwindigkeit orientiert auf an/aus. Das Deluxe Streuer Kontrollsystem erlaubt auch, dass die Schneckenversorgung und Spinnergeschwindigkeitsfrequenzen während der Einrichtung „getrimmt“ werden. Ein „ideal getrimmtes“ System ermöglicht, dass die Stromkreise von Schnecke, Spinner und Anfeuchtung bei der Einstellung 1 zu arbeiten beginnen und ihre maximale Geschwindigkeit bei der Einstellung 10 erreichen.

**BETRIEB** Wenn der AN/AUS-Schalter auf der „AUS“-Position steht, übt das Kontrollgerät keine Funktionen aus und der Streuer kann nicht in Betrieb genommen werden. Wenn der AN/AUS-Schalter auf die „AN“-Position gestellt wird, können die Steuerfunktionen angewendet und der Streuer in Betrieb genommen werden. Wenn das Kontrollgerät auf Rot steht, ist dies auf dem AN/AUS-Schalter zu sehen.

**PAUSEN-FUNKTION** Wenn der Pausenmodus aktiviert ist, können Schnecke, Spinner und Anfeuchtungsfunktion nicht in Betrieb genommen werden und die rote LED Leuchte neben der PAUSE-Taste wird aufleuchten. Beim Drücken der PAUSE-Taste wird der Pausenmodus aktiviert, wenn man die Taste ein zweites Mal drückt wird der Pausenmodus abgestellt. Um unbeabsichtigten Betrieb des Streuers zu vermeiden, wird der Pausenmodus bei jedem Einschalten des Kontrollgerätes aktiviert. Somit wird er nicht in Betrieb genommen, bevor der Pausenmodus abgestellt wurde.

**GEBLÄSE-FUNKTION** Wenn die Gebläse-Funktion aktiviert ist, leuchtet die rote LED Lampe neben der BLAST-Taste auf und die Schnecke, der Spinner und die Anfeuchtungsfunktion werden automatisch bei der Einstellung „10“ in Betrieb genommen, unabhängig davon wo diese zuvor eingestellt waren, bevor der Gebläse-Modus aktiviert war. Sobald der Gebläse-Modus abgestellt ist, kehren Schnecke, Spinner und Anfeuchtungsfunktion zu ihren vorherigen Einstellungen zurück. Der Gebläse-Modus kann bei der Einrichtung konfiguriert werden, damit er bei AN/AUS in Betrieb geht oder als „zeitgesteuertes Gebläse“.

## VERSTELLBARE GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNGEN

Das Kontrollgerät ist mit drei einstellbaren Geschwindigkeits-funktionen ausgestattet, jeweils eine für den Schneckenversorgungs-Durchsatz, die Spinnergeschwindigkeitsfrequenz und den Anfeucht-Durchsatz. Verstellbare Geschwindigkeitsfunktionen verfügen über Einstellungen von 0 -10, wobei die Einstellung 10 der volle Durchsatz ist. Die verschiedenen Geschwindigkeitseinstellungen können ausgetauscht werden, indem die FEED, SPIN, oder LIQUID „Aufwärts“-Tasten betätigt werden, um den Ausgang zu steigern, oder auf den „Abwärts“-Tasten, um den Ausgang zu reduzieren. Jede einstellbare Geschwindigkeitsfunktion verfügt über fünf rote LED-Lampen, um eine visuelle Angabe der laufenden Einstellung wiederzugeben. Einstellbare Geschwindigkeitsfunktionen können bei der Einstellung „0“ nicht in Betrieb genommen werden. Jedes Mal, wenn das Kontrollgerät mit den einstellbaren Geschwindigkeitsfunktionen angeschaltet wird, erscheint automatisch die Einstellung „0“, um den unbeabsichtigten Betrieb des Streuers auszuschließen. Jedes Mal wenn die einstellbare Geschwindigkeitsfunktion sich in einer höheren Einstellung als „0“ befindet, können Schnecke, Spinner, oder Anfeucht-Funktion in Betrieb genommen werden.

# Deluxe Salzstreuer Kontrollgerät

**VIBRATOR** Der auf dem Streuer montierte Vibrator kann durch Drücken und Halten der VIB-Taste betätigt werden. Wenn die Vibrator-Funktion angeschaltet ist, leuchtet die rote LED-Lampe neben der VIB-Taste auf. Die Vibrator-Funktion kann bei der Einrichtung so konfiguriert werden, dass sie nur momentan funktioniert, AN/AUS oder als „zeitgesteuerte Abschaltung“.

**ARBEITSLICHT** Das auf dem Streuer montierte Arbeitslicht kann so konfiguriert werden, dass es jedes Mal automatisch in Betrieb geht, wenn die einstellbare Geschwindigkeit der Schnecke oberhalb von „0“ eingestellt ist, indem das braune Kabel mit dem SW LIGHT Pol verbunden wird. Verbunden mit dem LIGHT Pol ermöglicht es, dass das Arbeitslicht durch die Hilfstaste LIGHT kontrolliert wird.

**HILFSLICHT** Die Hilfslichtfunktion wird Hilfslichter mit einer maximalen Spannung von 10 Ampere zum Leuchten bringen. Das Hilfslicht kann aktiviert werden, indem die LIGHT-Taste einmal betätigt wird und abgestellt, indem die LIGHT-Taste zum zweiten Mal betätigt wird. Wenn die Hilfslichtfunktion angeschaltet ist, leuchtet die rote LED-Lampe neben der LIGHT-Taste auf. Die Hilfslichtfunktion kann bei der Einrichtung konfiguriert werden, damit sie momentan bei AN/AUS in Betrieb geht oder als „zeitgesteuerte Abschaltung“.

**HILFSAUSRÜSTUNG** Die Hilfsausrüstungsfunktion wird Hilfsgeräte bzw. Hilfsausrüstung mit einer Spannung von 10 Ampere betreiben. Die Hilfsausrüstungsfunktion kann aktiviert werden, indem die AUX-Taste einmal betätigt wird und abgestellt, indem die AUX-Taste zum zweiten Mal betätigt wird. Wenn die Hilfsausrüstungsfunktion angeschaltet ist, leuchtet die rote LED-Lampe neben der AUX-Taste auf. Die Hilfsausrüstungsfunktion kann bei der Einrichtung konfiguriert werden, damit sie momentan bei AN/AUS in Betrieb geht oder als „zeitgesteuerte Abschaltung“.

**FAHRGESCHWINDIGKEIT** Das Deluxe Kontrollsystem ist in der Lage mit der Fahrgeschwindigkeitsfunktion betrieben zu werden und bei einer durch die Fahrzeuggeschwindigkeit bestimmten Frequenz. Die Fahrgeschwindigkeitsfunktion kann bei der Einrichtung konfiguriert werden, damit sie von der „Fahrgeschwindigkeit ausgelöst“ oder an der „Fahrgeschwindigkeit orientiert“ wird.

Wenn die Fahrgeschwindigkeitsfunktion als von der „Fahrgeschwindigkeit ausgelöst“ konfiguriert wird, starten und halten Schnecke, Spinner und Anfeuchtfunktion automatisch an, wenn das Fahrzeug die Bewegung startet oder anhält. Der „ausgelöste“ Modus verändert nicht die Ausgangsfrequenzen von Schnecke, Spinner und Anfeuchtfunktion, sondern schaltet sie eher abhängig von der Fahrzeugbewegung an/aus.

Wenn die Fahrgeschwindigkeitsfunktion als an der „Fahrgeschwindigkeit orientiert“ konfiguriert wird, starten und halten Schnecke, Spinner und Anfeuchtfunktion automatisch an und beschleunigen/bremsen mit der gleichen Frequenz wie die Fahrzeuggeschwindigkeit.

Die Fahrgeschwindigkeitsfunktion kann aktiviert werden, indem die GND SPEED-Taste einmal betätigt wird und abgestellt, indem die GND SPEED-Taste zum zweiten Mal betätigt wird. Wenn die Fahrgeschwindigkeitsfunktion angeschaltet ist, leuchtet die rote LED-Lampe neben der GND SPEED-Taste auf.



# Deluxe Salzstreuer Kontrollgerät



**DELUXE KONTROLLGERÄT EINRICHTUNG** um in den Konfigurationsmodus zu gelangen: Drücken Sie die BLAST-Taste und halten Sie diese gedrückt, schalten Sie das Kontrollgerät an und warten Sie zwei Sekunden bis die LED-Lämpchen der BLAST-Taste und der PAUSE-Taste aufflackern und lassen Sie dann die BLAST-Taste los. Während dieses Konfigurationsprozesses zeigen die aufflackernenden LED-Leuchten an, welche Werte eingestellt werden.

## A) Einstellung „KONTROLLFREQUENZ“

Anzeige: Sowohl das BLAST als auch das PAUSE LED-Lämpchen flackern langsam (2 x Sek.).

Aktivität: Die AUGER UP Taste 10 Mal drücken.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## B) Einstellung des MINIMUM TRIM NIVEAUS DER „SCHNECKE“

Anzeige: Das BLAST LED-Lämpchen flackert langsam (2 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die AUGER UP Taste bis die Schnecke anfängt sich zu bewegen.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## C) Einstellung des MAXIMUM TRIM NIVEAUS DER „SCHNECKE“

Anzeige: Das BLAST LED-Lämpchen flackert schnell (8 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die AUGER UP Taste bis die Schnecke ihre volle Geschwindigkeit erreicht, die nicht weiter ansteigen wird.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## D) Einstellung des MINIMUM TRIM NIVEAUS DES „SPINNERS“

Anzeige: Das PAUSE LED-Lämpchen wird langsam flackern (2 x Sek.).

Aktivität: Starten Sie die Schnecke normal (annähernde Einstellung „4“) und drücken Sie dann die SPINNER UP Taste bis der Spinner eine normale Geschwindigkeit erreicht.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## E) Einstellung des MAXIMUM TRIM NIVEAUS DES „SPINNERS“

Anzeige: Das PAUSE LED-Lämpchen wird schnell flackern (8 x Sek.).

Aktivität: Starten Sie die Schnecke normal (annähernde Einstellung „4“) und drücken Sie die SPINNER UP Taste bis der Spinner eine normale Geschwindigkeit erreicht und nicht schneller wird.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## F) Einstellung des MINIMUM TRIM NIVEAUS DER „FLÜSSIGKEIT“

Anzeige: Das AUX LED-Lämpchen wird langsam flackern (2 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die LIQUID UP Taste bis die Flüssigkeit anfängt zu sprühen.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## G) Einstellung des MAXIMUM TRIM NIVEAUS DER „FLÜSSIGKEIT“

Anzeige: Das LIQUID LED-Lämpchen wird schnell flackern (8 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die LIQUID UP Taste bis der volle Flüssigkeitsfluss durch die Düsen gesprüht wird ohne dass dieser zunimmt.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

# Deluxe Salzstreuer Kontrollgerät

## H) Einstellung „BLAST“-TIMER

Anzeige: Die BLAST & PAUSE LED-Lämpchen flackern schnell (8 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die AUGER UP oder DOWN Tasten bis die erwünschte Einstellung erreicht wurde (jede Markierung entspricht 2 Sekunden). Um das Gebläse auf an/aus zu konfigurieren, stellen Sie die Schnecke auf die „0“ Einstellung.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## I) Einstellung „FAHRGESCHWINDIGKEITS“-MODUS

Anzeige: Die BLAST, PAUSE, & LIQUID LED Lämpchen werden „blinken“.

Aktivität: Drücken Sie auf die SPINNER UP oder DOWN Tasten bis die gewünschte Einstellung erreicht wird (0 = nur per Hand / Fahrgeschwindigkeitsfunktion ist abgestellt; 5 = Fahrgeschwindigkeit „ausgelöst“; 10 = Fahrgeschwindigkeit „orientiert“).

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## J) Einstellung „VIBRATOR“ FUNKTION

Anzeige: Das VIB LED-Lämpchen wird langsam flackern (2 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die AUGER UP oder DOWN Tasten bis die gewünschte Einstellung erreicht ist (0 = an/aus; 1 = momentan; 2 = Verzögerung aus). Für Verzögerung wird die Aus-Modus Zeitbeschränkung in Schritt M eingestellt.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## K) Einstellung „LIGHT“ FUNKTION

Anzeige: Das LIGHT LED-Lämpchen wird langsam flackern (2 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die AUGER UP oder DOWN Tasten bis die gewünschte Einstellung erreicht ist (0 = an/aus; 1 = momentan; 2 = Verzögerung aus). Für Verzögerung wird Aus-Modus Zeitbeschränkung in Schritt M eingestellt.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## L) Einstellung „AUX“ FUNKTION

Anzeige: Das AUX LED-Lämpchen wird langsam flackern (2 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die AUGER UP oder DOWN Tasten bis die gewünschte Einstellung erreicht ist (0 = an/aus; 1 = momentan; 2 = Verzögerung aus). Für die Verzögerung wird die Aus-Modus Zeitbeschränkung in Schritt M eingestellt.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## M) Einstellung der FUNKTION „VERSÄTUNG DER ZEITRENZE“

Anzeige: Die VIB, LIGHT & AUX LED-Lämpchen werden langsam flackern (2 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die AUGER UP oder DOWN Tasten bis die erwünschte Einstellung erreicht wurde (jede Markierung entspricht 2 Sekunden; 0 = keins).

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.



# Deluxe Salzstreuer Kontrollgerät



## N) Einstellung der FUNKTION „SPINNER MIT SCHNECKENBEWEGUNG VERLINKT“

Anzeige: Die VIB, LIGHT, & AUX LED-Lämpchen flackern schnell (8 x Sek.).

Aktivität: Drücken Sie die AUGER UP oder DOWN bis die erwünschte Einstellung erreicht wurde (0 = Spinner mit Minimalgeschwindigkeit, wenn die Schnecke sich dreht; 1 = Spinner wird bei einer Mindestgeschwindigkeit in Betrieb gehen, wenn die Schnecke sich dreht). Wenn die Einstellung „1“ konfiguriert wurde, wird der Spinner immer auf der Einstellung „1“ in Betrieb gehen, wenn die Schnecke sich dreht, um den Auswurfschacht freizuhalten.

Zustimmung: Drücken Sie die PAUSE-Taste, um die Einstellung anzunehmen oder die BLAST-Taste, um die vorherige Einstellung zu verwenden.

## O) KONFIGURATION IST VOLLSTÄNDIG

Anzeige: Die PAUSE & BLAST LED Lämpchen werden in abwechselnden Mustern aufflackern (links; rechts; links; rechts).

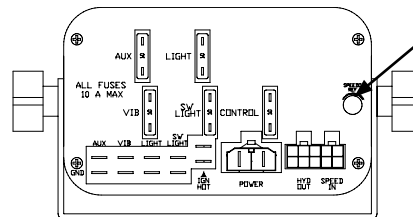
Aktivität: Schalten Sie den Strom aus, um den Konfigurationsmodus zu verlassen. Um den Strom auszuschalten, stellen Sie den ON/OFF-Schalter auf die „OFF“-Position und dann auf die ON-Position.

## TESTSIGNAL OUTPUTS AUSGABEN

1. Starten Sie das Fahrzeug und führen Sie dem Kontrollgerät Strom zu, indem Sie den ON/OFF-Schalter auf die „ON“-Position stellen.
2. Deaktivieren Sie die GROUND SPEED Funktion und stellen Sie die AUGER Geschwindigkeit auf jegliche Einstellung, die nicht Null ist. Die Schnecke sollte sich drehen.
3. Aktivieren Sie die GROUND SPEED Funktion, indem Sie auf die GND SPEED Taste drücken. Die Schnecke sollte anhalten.

4. Fahren Sie das Fahrzeug langsam vorwärts. Vergewissern Sie sich, ob die Schnecke sich zu drehen beginnt, wenn das Fahrzeug 2 mph übersteigt. Wenn die Schnecke nicht in Betrieb geht, passen Sie die SPEEDO Referenz Trimpoti auf der Rückseite des Kontrollgeräts an bis die Schnecke auf die Fahrzeugbewegung anspringt.
5. Abschließendes Trimmen der AUGER Funktion kann erreicht werden, nachdem das Fahrgeschwindigkeitssignal validiert wurde.
6. Um eine oder weitere Trim-Einstellungen anzupassen, halten Sie die BLAST-Taste, drehen Sie den ON/OFF-Schalter auf die „ON“-Position, warten Sie zwei Sekunden lang und lassen Sie dann die BLAST-Taste los. Das Kontrollgerät wird nun wie zuvor in den Konfigurationsmodus gehen. Sie können bestimmte Einstellungen auswählen, indem Sie den Konfigurationsmodus durchlaufen und die BLAST-Taste gedrückt halten, um vorherige Einstellungen zu verwenden. Um neue Einstellungen zu bestätigen, drücken Sie die PAUSE-Taste nachdem Sie die Einstellungen durchgeführt haben.

Speedo Referenz  
Trimpoti



Deluxe Kontrollgerät  
Sicht nach Rückwärts

# Standard Salzstreuer Kontrollgerät

Das Standard Salzstreuer Kontrollgerät ermöglicht es, jeden Elektromotor unabhängig zu kontrollieren. Das Kontrollgerät besteht aus den folgenden Funktionen: an/aus, duale variable Geschwindigkeitskontrolle und einer Gebläsefunktion.

**BETRIEB** Wenn der ON/OFF-Schalter auf der „OFF“-Position steht, übt das Kontrollgerät keine Funktionen aus und der Streuer kann nicht in Betrieb genommen werden. Wenn der ON/OFF-Schalter auf die „ON“-Position gestellt wird, können die Streuerfunktionen angewendet und der Streuer kann in Betrieb genommen werden. Wenn das Kontrollgerät auf grün gestellt ist, wird das LED Lämpchen einstellbare Geschwindigkeitsskalen aufleuchten lassen.

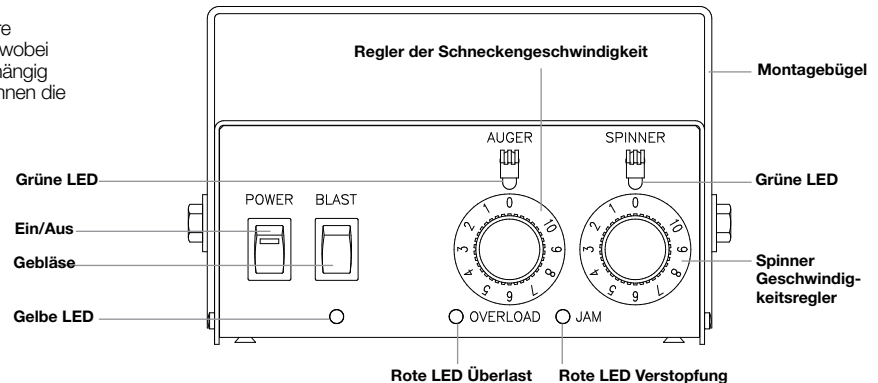
**AUTO-GEBLÄSE FUNKTION** Jedes Mal wenn das Kontrollgerät angeschaltet ist, startet die Auto-Gebläse Funktion automatisch. Die Auto-Gebläse Funktion erhöht automatisch die Geschwindigkeit beider Elektromotoren bis auf die Einstellung „8“ für 3 Sekunden. Nach drei Sekunden kehren die Elektromotorgeschwindigkeiten zuder Geschwindigkeit zurück, wie sie auf den Skalen angegeben wurde. Die Auto-Gebläse Funktion ist dafür vorgesehen, jegliche Streugutverstopfungen zu beseitigen, die während des Transports des Streuers angefallen sein mögen.

**VARIABLE GESCHWINDIGKEITSEINSTELLUNGEN** Das Kontrollgerät ist mit dualen variablen Geschwindigkeitsskalen ausgestattet, jeweils einzeln für den Schnecken- und den Spinner-Elektromotor. Verstellbare Geschwindigkeitsfunktionen verfügen über Einstellungen von 0 - 10, wobei die Einstellung 10 die Höchstgeschwindigkeit ist. ANMERKUNG: abhängig vom Gewicht des Streuguts auf der Schnecke oder dem Spinner können die Elektromotoren nicht bei niedrigeren Einstellungen arbeiten.

**GEBLÄSEFUNKTION** Das Kontrollgerät verfügt auch über eine Gebläsefunktion. Die Gebläsefunktion erlaubt momentanes Streuen mit einer hohen Leistung. Wenn die BLAST-Taste gedrückt wird, wird gelbes LED aufleuchten und die Schnecken- und Spinner Geschwindigkeiten werden sich automatisch erhöhen, bis zur

Einstellung „8“. Wenn die BLAST-Taste losgelassen wird, kehren Schnecke und Spinner zur Geschwindigkeitseinstellung auf den variablen Geschwindigkeitsskalen zurück.

**VERSTOPFUNG/ ÜBERLASTMODUS** Das Kontrollgerät verfügt über einen Verstopfungs- und Überlastmodus. Wenn die von den Elektromotoren benötigte Stromstärke das sichere Niveau überschreitet, schaltet das Kontrollgerät auf die Überlastfunktion. Die Überlastfunktion wird die Stromstärke auf ein sicheres Niveau reduzieren. Die Überlastfunktion kann durch das Aufflackern von rotem Licht der LED identifiziert werden, welches OVERLOAD markiert. Die Überlastfunktion ist nicht in der Lage Verstopfungen zu beheben, das Kontrollgerät wird auf den Verstopfungsmodus schalten, der durch das Aufleuchten der roten LED mit JAM angegeben wird. Wenn das Kontrollgerät auf den Verstopfungs-/Jam-Modus schaltet, werden alle Funktionen des Kontrollgerätes angehalten, um das elektrische Gerät vor Schäden zu schützen. Wenn die Verstopfung behoben ist, muss das Kontrollgerät ausgeschaltet und dann wieder angeschaltet werden zur Aufhebung des Verstopfungsmodus, bevor der Betrieb weitergehen kann.



# Betriebsanweisungen

## Füllen des Trichters

Der Trichter sollte nur mit sauberem, trockenem, frei fließendem Salz, Sand oder einer Salz-/Sandmischung gefüllt werden. Handelsüblich eingesackte Eisschmelz-Materialien können verwendet werden. Der Streuer ist nicht für Kalk, Kies, Schotter, Schlacke oder andere Zuschlagstoffe vorgesehen.

Füllen Sie den Trichter mit dem installierten Abdeckgitter, um ihn vor dem Eindringen von fremden Objekten oder gefrorenen Materialklumpen und der Beschädigung des Fördersystems zu schützen. Lassen Sie kein unbenutztes Streugut im Trichter, wenn dieser nicht in Gebrauch ist. Lassen Sie kein gefrorenes Material im Trichter.

**Getriebe:** Wenden Sie niemals das Drehmoment auf der Abtriebswelle des Getriebes an. Das Getriebe ist nur dafür vorgesehen ein Drehmoment von der Eingangswelle anzunehmen.

## Regulierung der Menge des Streuguts

Die Menge des Streuguts hängt von der Schnecken-Geschwindigkeit ab. Die Erhöhung der Schnecken-Geschwindigkeit erhöht die Menge des Streuguts. Die Reduzierung der Schnecken-Geschwindigkeit mindert die Menge des Streuguts.

Die Schnecken-Geschwindigkeit kann mit dem Deluxe Streuer Kontrollgerät angepasst werden, indem die AUGER UP oder DOWN Tasten gedrückt werden, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht wird.

Die Schnecken-Geschwindigkeit kann mit dem Standard Streuer Kontrollgerät angepasst werden, indem der AUGER-Schalter nach links oder rechts gedreht wird, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht wird.

## Regulierung des Streumusters

Das Streumuster ist die Breite und Richtung des gestreuten Guts. Die Breite des gestreuten Musters kann durch gesteigerte oder geminderte Spinnerscheiben-Geschwindigkeit reguliert werden. Die Erhöhung der Spinnerscheiben-Geschwindigkeit wird die Streubreite erhöhen. Die Reduzierung der Spinnerscheiben-Geschwindigkeit wird die Streubreite herabsetzen. Die Richtung des Streumusters kann reguliert werden, indem die externen Leitteile auf der Spinnerereinheit angepasst werden.

Die Spinner-Geschwindigkeit kann mit dem Deluxe Streuer Kontrollgerät angepasst werden, indem die SPIN UP oder DOWN Tasten gedrückt werden, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht wird.

Die Spinner-Geschwindigkeit kann mit dem Standard Streuer Kontrollgerät angepasst werden, indem der SPINNER-Schalter nach links oder rechts gedreht wird, bis die gewünschte Geschwindigkeit erreicht wird.

## Anpassung der externen Spinner-Leitteile:

1. Die Flügel beider Flügelschrauben auf jedem Spinner-Leitteil lösen.
2. Die Spinner-Leitteile nach innen oder außen gleiten lassen bis in die gewünschte Position.
3. Die Flügelschrauben beider Spinner-Leitteile anziehen.

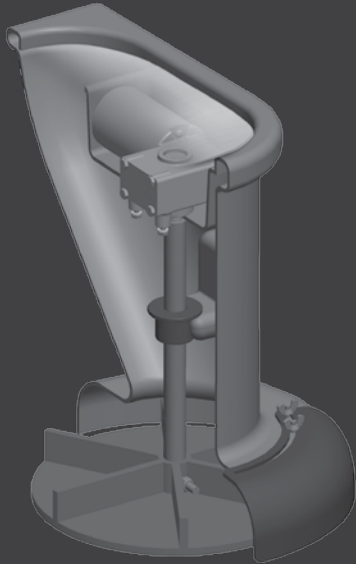


## Lärm- & Vibrationsminderung

### Um die Menge des vom Streuer produzierten Lärms und der Vibration zu verringern:

1. Halten Sie alle mechanische Verbindungselemente Schutzvorrichtungen auf ihrem Platz.
2. Reinigen Sie regelmäßig das Aufbaumaterial der Spinnerscheibe.
3. Verwenden Sie den optionalen Trichtervibrator nur wenn es notwendig ist.
4. Streuen Sie nur sauberes Material frei von Schmutz wie Steinbrocken, Holz, Asphalt, etc.

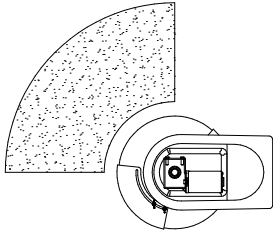
# Betriebsanweisungen



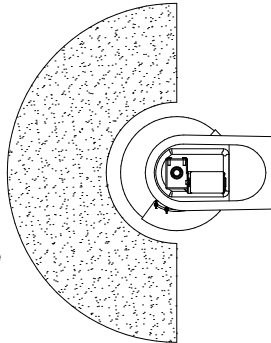
ERWÜNSCHTES STREUMUSTER	BLENDEN-EINSTELLUNG	
	LINKS	RECHTS
LINKS & RECHTS	OFFEN	OFFEN
LINKS	OFFEN	GESCHLOSSEN
RECHTS	GESCHLOSSEN	OFFEN
ZENTRIERTE SCHWADE	GESCHLOSSEN	GESCHLOSSEN



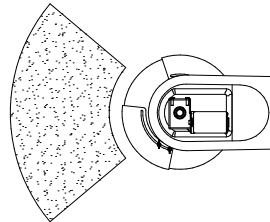
Linkes Sprühmuster



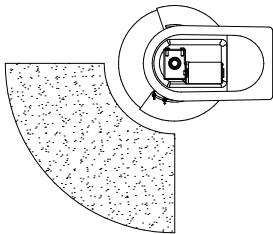
Linkes & Rechtes Sprühmuster



Schwaden-Sprühmuster

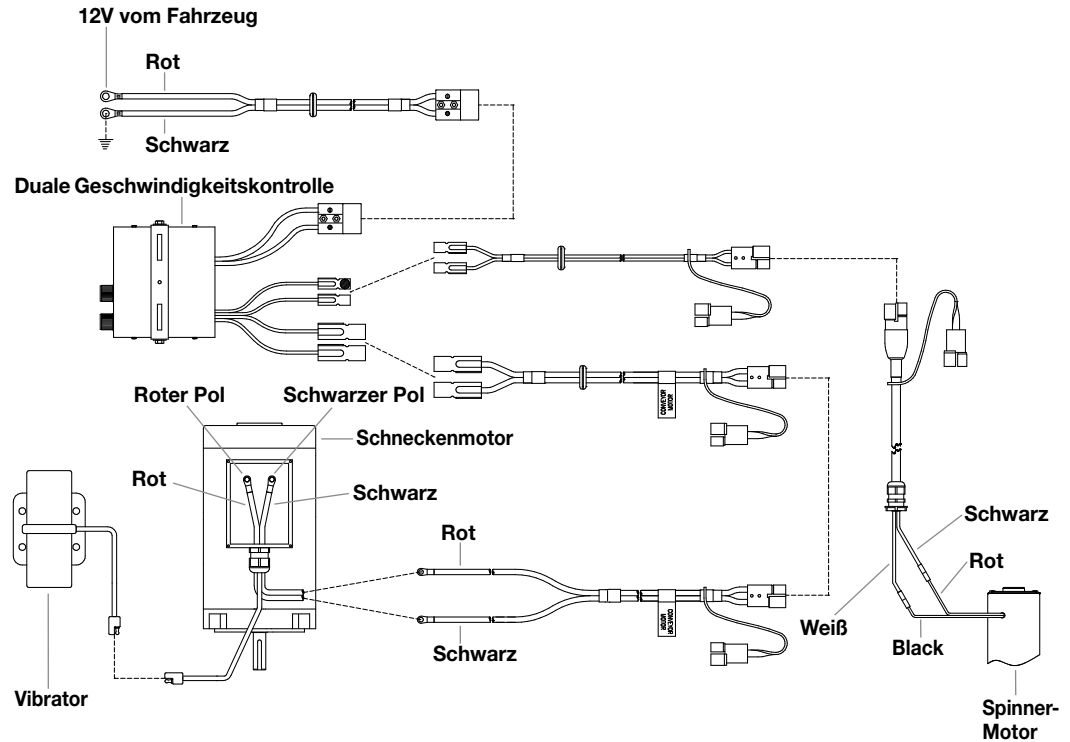


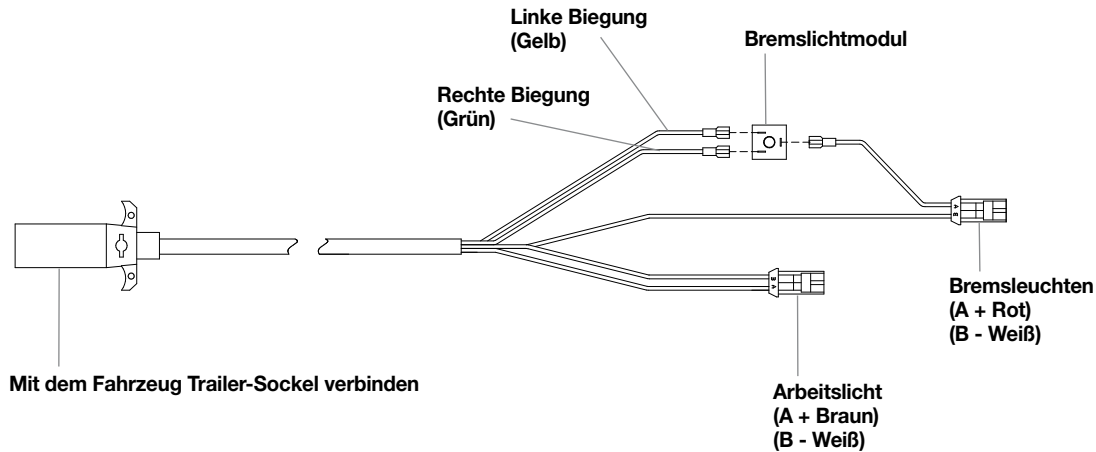
Sprühmuster Rechte Spannweite



# Elektrische Schaltpläne

Verkabelungsschema für den  
Standard Crossfire Streuer.

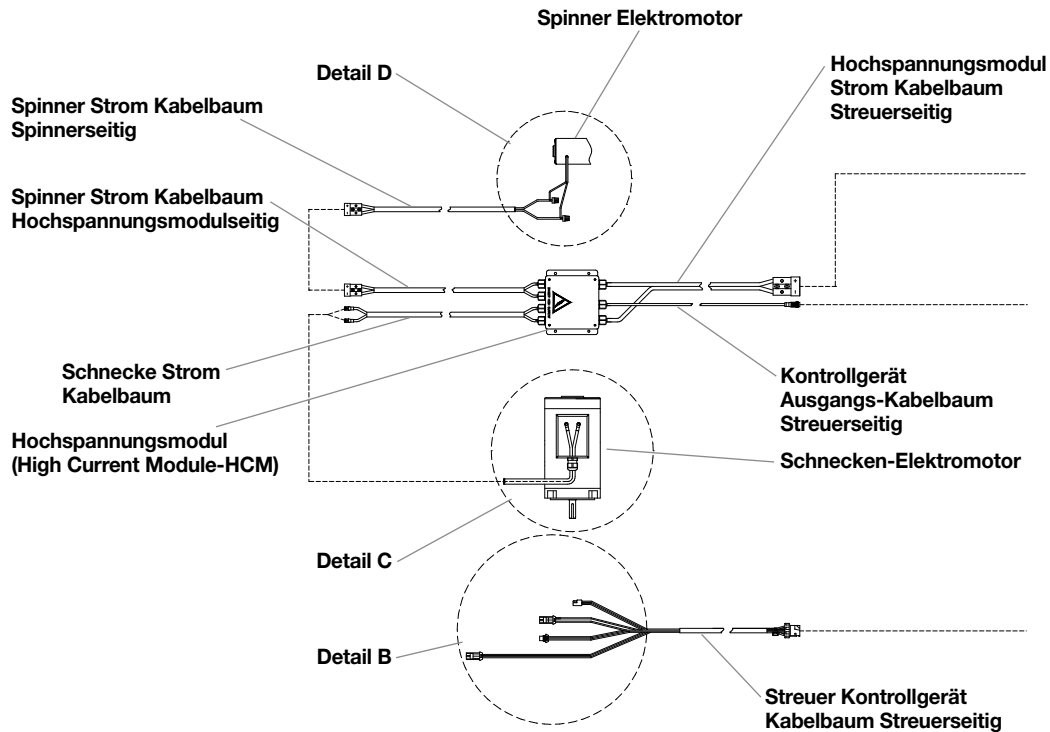




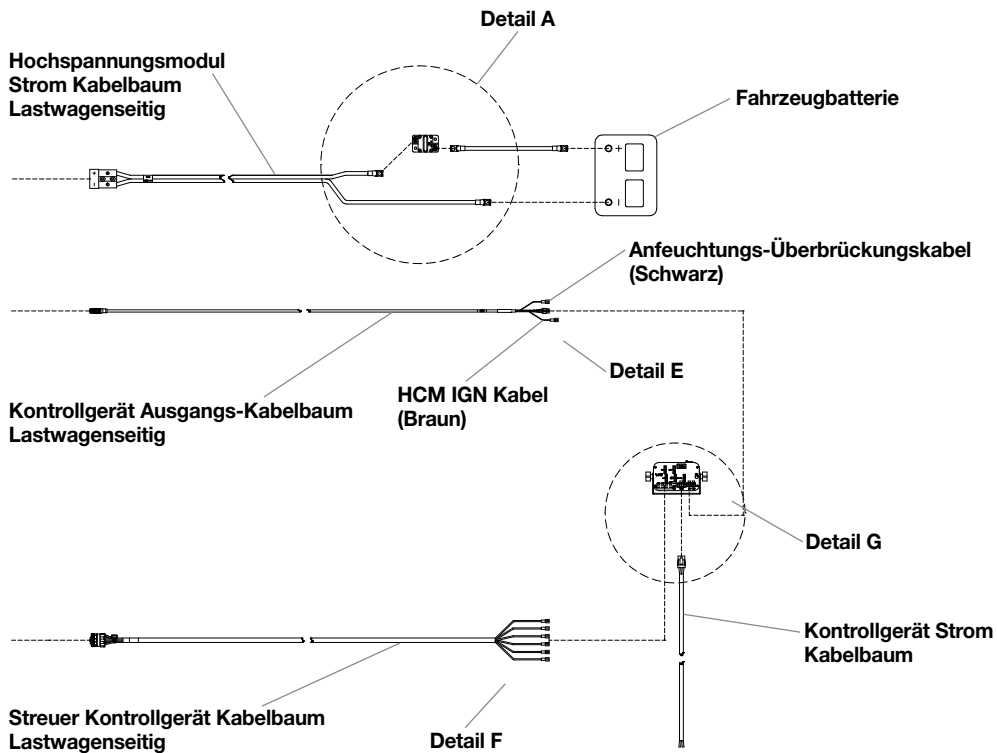
Verkabelungsschema für den Standard Crossfire Streuer.

# Elektrische Schaltpläne

Verkabelungsschema für den  
Deluxe Crossfire Streuer.



# Elektrische Schaltpläne

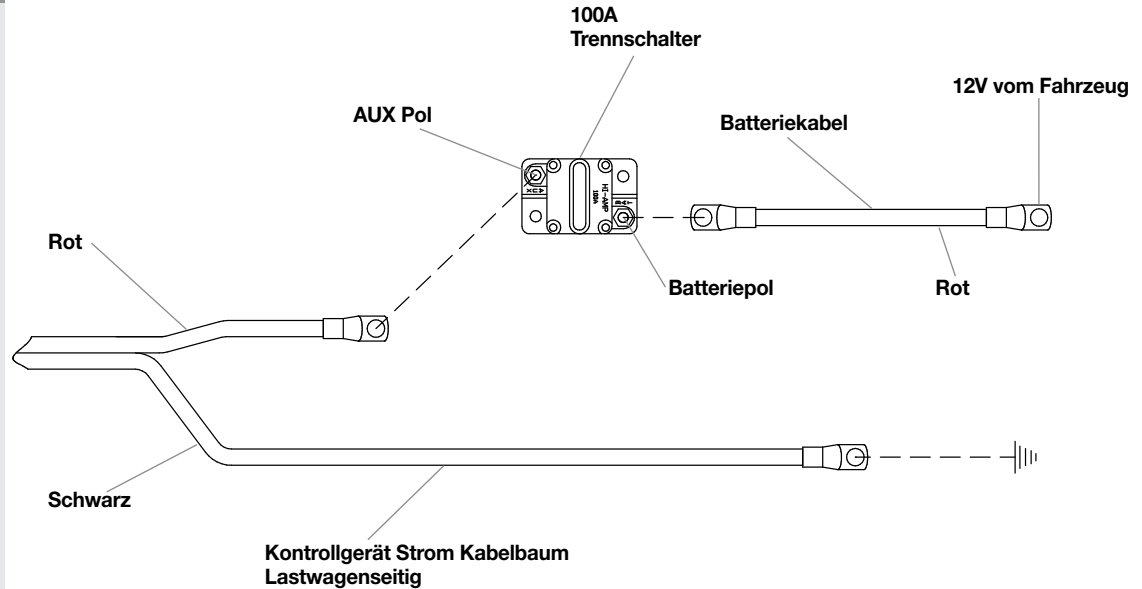


Verkabelungsschema für den  
Deluxe Crossfire Streuer.

# Elektrische Schaltpläne

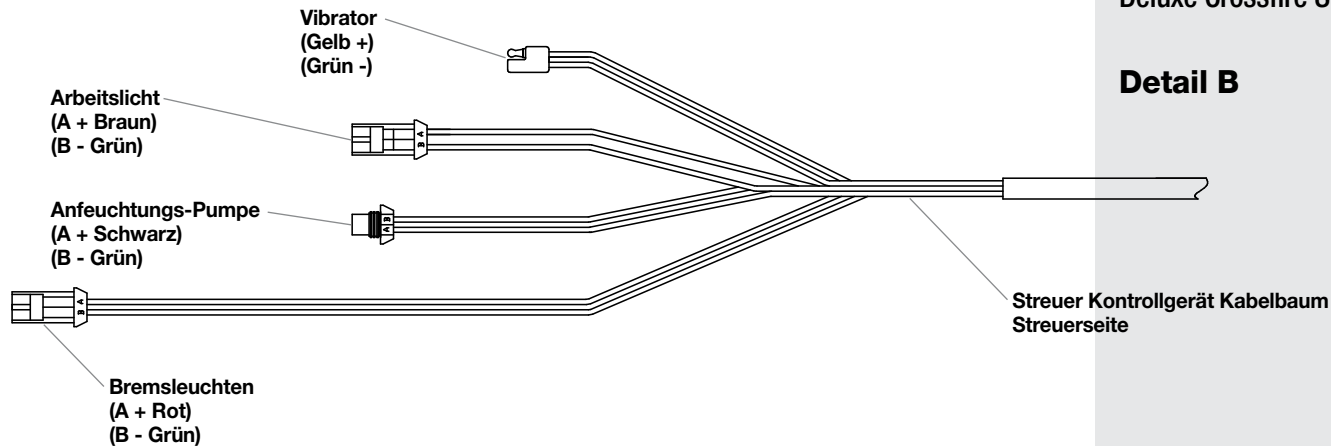
Verkabelungsschema für den  
Deluxe Crossfire Streuer.

## Detail A



## Verkabelungsschema für den Deluxe Crossfire Streuer.

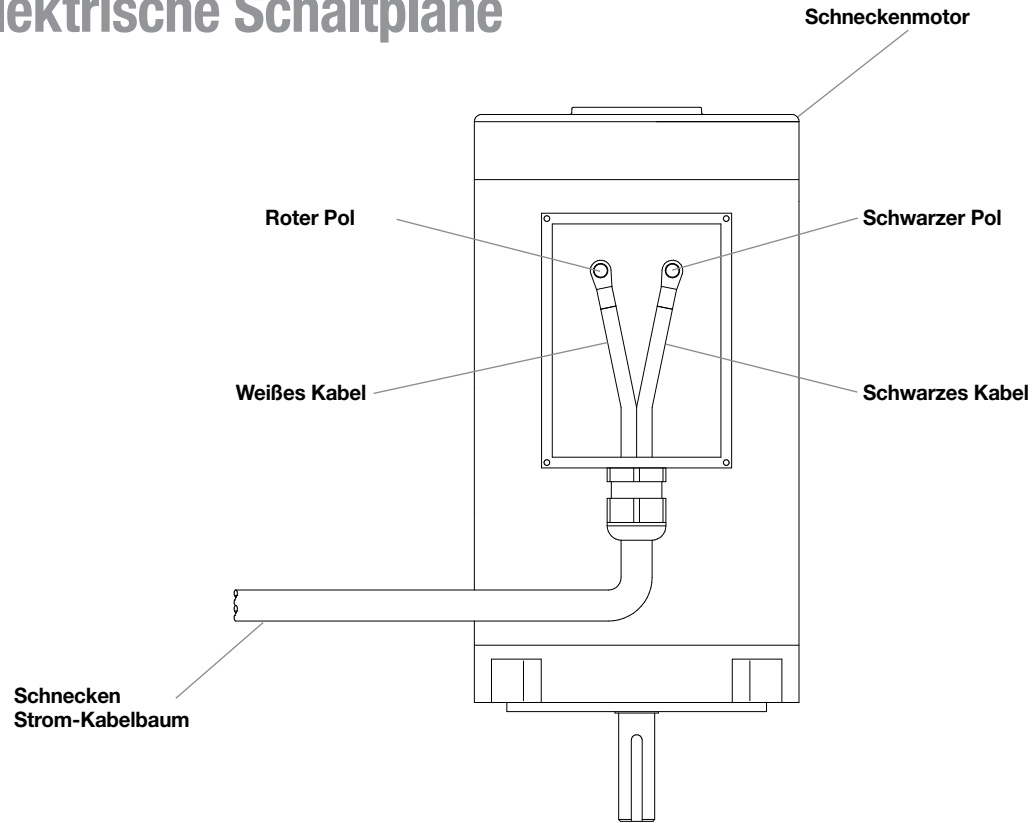
### Detail B



# Elektrische Schaltpläne

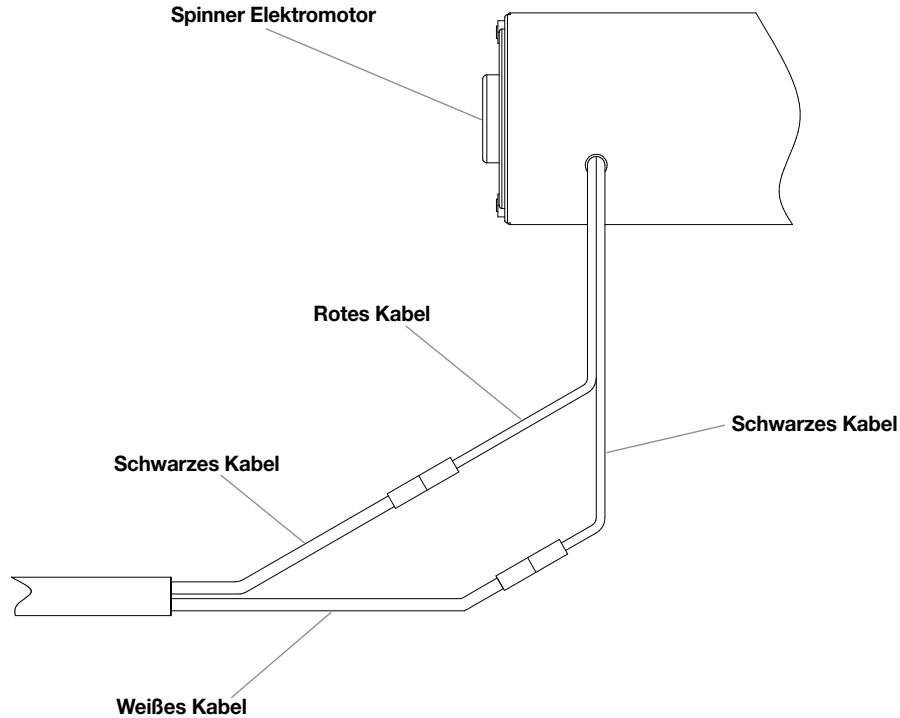
Verkabelungsschema für den  
Deluxe Crossfire Streuer.

## Detail C





# Elektrische Schaltpläne



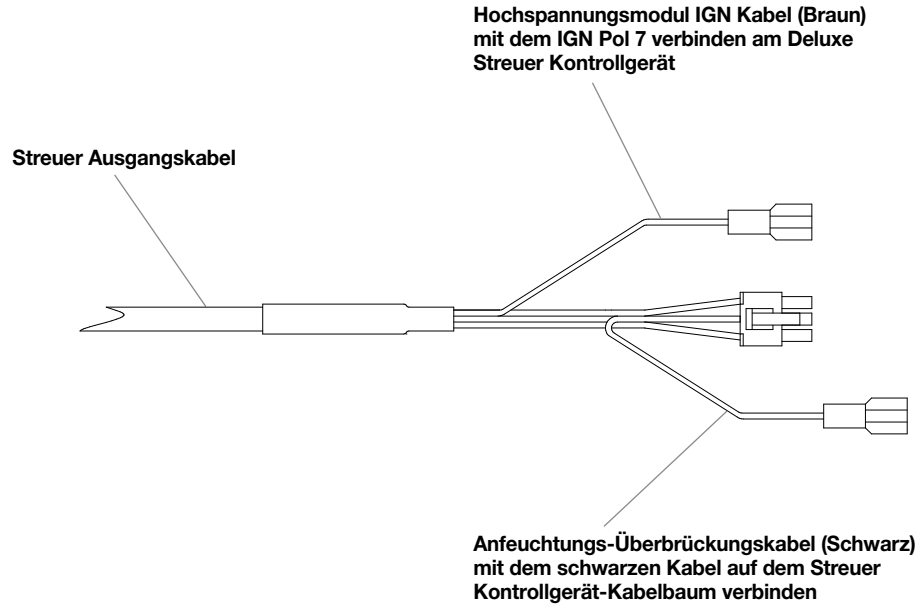
Verkabelungsschema für den  
Deluxe Crossfire Streuer.

**Detail D**

# Elektrische Schaltpläne

Verkabelungsschema für den  
Deluxe Crossfire Streuer.

## Detail E

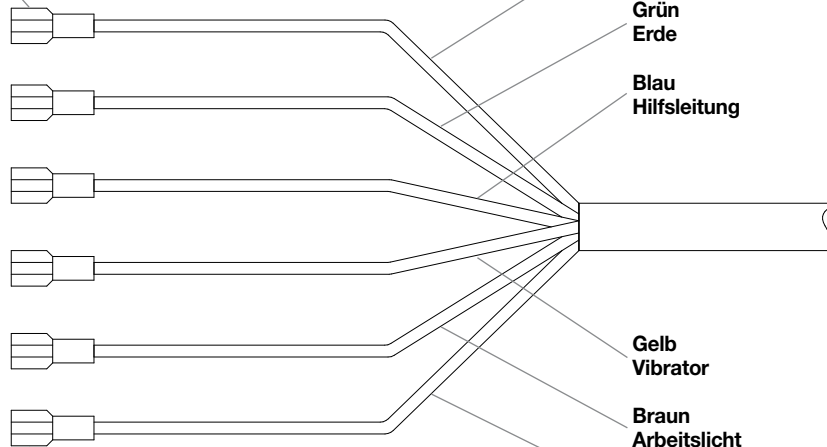


# Elektrische Schaltpläne

Verkabelungsschema für den  
Deluxe Crossfire Streuer.

## Detail F

Bremslichtstromkreis  
mit dem Fahrzeug verbinden



Rot  
Bremsleuchten

Grün  
Erde

Blau  
Hilfsleitung

Gelb  
Vibrator

Braun  
Arbeitslicht

Schwarz  
Anfeuchtung

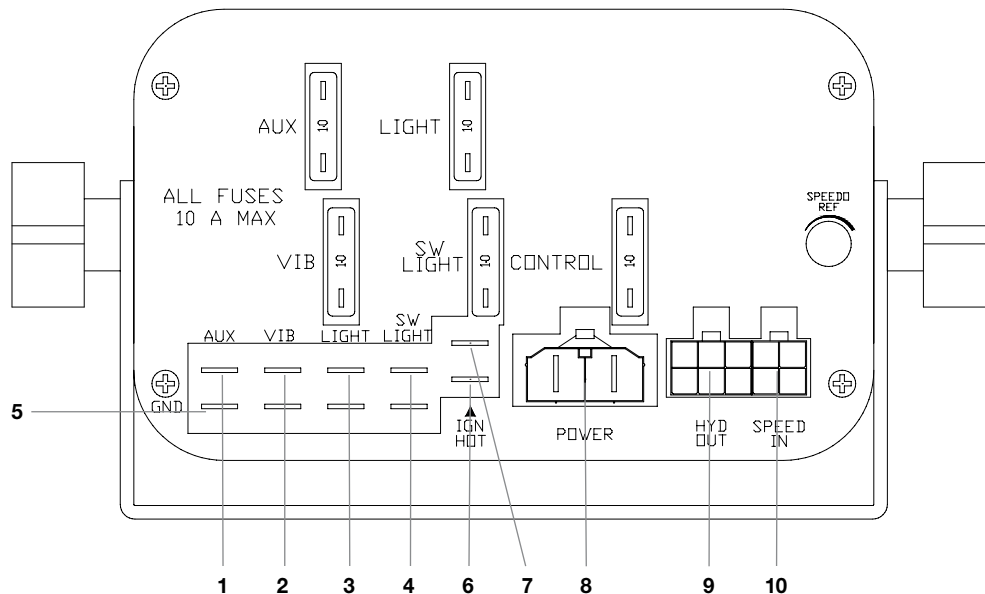
Mit dem Anfeuchtungs-  
Überbrückungskabel auf dem  
Streuerausgangskabel verbinden

# Elektrische Schaltpläne

## Deluxe Streuer Kontrollgerät Sicht nach Rückwärts

Verkabelungsschema für den  
Deluxe Crossfire Streuer.

### Detail G



Deluxe Streuer Kontrollgerät			
Terminal	Kabelbaum	Kabelfarbe	Funktion
1	Streuer Kontrollgerät Kabelbaum	Blau	Aux
2	Streuer Kontrollgerät Kabelbaum	Gelb	Vibrator
3	Streuer Kontrollgerät Kabelbaum	Braun *	Arbeitslicht
4	Streuer Kontrollgerät Kabelbaum	Braun *	Arbeitslicht
5	Streuer Kontrollgerät Kabelbaum	Grün	Erde
6	12V von Fahrzeugzündung	Rot **	
7	Hochspannungsmodul IGN (Streuer Ausgangskabel)	Braun	
8	Kontrollgerät Strom Kabelbaum	Schwarz / Weiß	
9	Streuer Ausgangskabel	Gelb	
10	Fahrgeschwindigkeitskabel	Schwarz / Weiß	
<p>* Um das Arbeitslicht mit der „LIGHT“-Taste zu kontrollieren, das braune Kable mit dem Pol 3 - LIGHT verbinden. Um zu ermöglichen, dass das Licht automatisch mit der Schnecke funktioniert, das braune Kabel mit dem Pol 4 - SW LIGHT verbinden.</p>			
<p>** Das rote Zündungskabel mit dem Pol 6 verbinden - IGN Zündungsschaltung auf 12V Fahrzeug.</p>			
<p>Das schwarze Kabel vom Streuer Kontrollgerät Kabelbaum mit dem Anfeucht-Überbrückungskabel auf dem Streuer Ausgangs Kabel (vergleiche Detail F) verbinden.</p>			

## Verkabelungsschema für den Deluxe Crossfire Streuer.

### Detail G

# Wartung

Regelmäßige Wartung ist der Schlüssel dafür, dass Ihr Meyer Salzstreuer effizient und störungsfrei in Betrieb bleibt. Meyer Products LLC empfiehlt diese Wartungsmaßnahmen zur regelmäßigen Wartung. Ein anhaltend starker Einsatz erfordert u.U. eine häufigere Durchführung der Wartung. Bei der Materialstreuung wird ein Fahrzeug außergewöhnlich stark beansprucht. Es ist daher sehr wichtig, den Salzstreuer und das Fahrzeug zu inspizieren und ihren optimalen Betriebszustand zu erhalten. Sowohl das Fahrzeug als auch der Salzstreuer sollten vor Beginn der Schneeräumungsaison und nach jedem Gebrauch inspiziert werden.

## Wartung vor Saisonbeginn

Die planmäßige Fahrzeugwartung ist nach den Herstellerempfehlungen durchzuführen.

### Fahrzeugwartung

Folgende Routineaufgaben nicht vergessen, um das Gerät funktionsbereit zu halten:

1. Funktion der Scheibenwischer, Heizungen und Beleuchtung überprüfen.
2. Für gesteigerte Sichtbarkeit und Sicherheit Warnblinklampen verwenden.
3. Fahrzeuge bei Bedarf mit Ketten ausrüsten.
4. Für die Bediener Schutzkleidung und Gummihandschuhe zum Umgang mit Schnee schmelzenden Chemikalien bereitstellen.

### Elektrisches System des Fahrzeugs

Das Fahrzeug, mit dem der Salzstreuer betrieben wird, muss für maximale Effizienz ordnungsgemäß gewartet werden. Das System sollte mindestens eine 70-A/Std.-Batterie und eine 60-A-Lichtmaschine enthalten. Folgende Elemente sind regelmäßig zu prüfen:

1. Batterieanschlüsse, um zu überprüfen, ob sie sauber und frei von Korrosion sind.
2. Die elektrischen Anschlüsse, um zu überprüfen, ob sie fest und korrosionsfrei sind.
3. Batterie muss in bestem Betriebszustand sein.
4. Lichtmaschine und Regler, zur Überprüfung der maximalen elektrischen Leistung.

### Salzstreuer

Vor dem Beginn der Wintersaison sollte die Wartung vor Saisonbeginn durchgeführt werden, um zu gewährleisten, dass der Salzstreuer zuverlässig in Betrieb genommen werden kann. Befolgen Sie den Wartungsplan für Wartungsempfehlungen. Vergessen Sie auch Folgendes nicht:

1. Vergewissern Sie sich, ob der Streuer sicher am Fahrzeug angebracht ist.
2. Inspizieren Sie den Streuer auf lose, fehlende oder beschädigte Teile, Schutzgitter oder Hardware.
3. Streichen Sie jegliche rostigen Teile.
4. Überprüfen Sie, dass bewegliche Teile frei sind und nicht korrodiert.
5. Testen Sie den Streuer bevor Sie ihn mit Material befüllen.



## Allgemeine Wartung

**Belnspektion:** Vor und nach jedem Gebrauch sollte der Streuer auf lose, fehlende oder beschädigte Befestigungsteile, Bestandteile oder Schutzvorrichtungen hin überprüft werden. Es sollte auch überprüft werden, ob der Streuer sicher am Fahrzeug angebracht ist.

**Reinigung:** Entleeren Sie den Streuer von allem Streugut nach jedem Schnee- oder Eisereignis. Waschen Sie den gesamten Streuer mit Seife und warmem Wasser. Jegliche korrodierende Chemikalien sollten beim Säubern des Streuers vermieden werden, sowie jegliche Produkte, die Chloride oder Ammonium enthalten. Jegliche kommerziell erhältlichen Salz-Neutralisierer können verwendet werden.

**Getriebe:** Die Getriebe sowohl von Schnecke als auch Spinner sind für ihre Lebensdauer permanent versiegelt und erfordern keine Schmierung.

**Elektrisches System:** Elektrische Systeme sollten alle 10 Betriebsstunden oder wöchentlich auf lose Verbindungen und Korrosion hin inspiziert werden. Alle elektrischen Verbindungen sollten mit dialektischer Schmierung versorgt werden.

## Wartung im Anschluss an die Saison:

Am Ende der Wintersaison soll die Nachsaison-Wartung entsprechend der Liste im Wartungsplan durchgeführt werden, um kostenaufwendige Reparaturen beim nächsten Saisonstart zu vermeiden. Vergessen Sie auch nicht:

1. Leeren und waschen Sie den gesamten Streuer sorgsam mit warmer Seife und Wasser.
2. Wenden Sie bei allen elektrischen Verbindungen dialektische Schmierung an und installieren Sie Verbindungsabdeckungen, um Korrosion zu vermeiden
3. Ölen oder streichen Sie jegliche rostigen Teile oder Oberflächen an.

## Wartungsarbeitsplan

AUSZUFÜHRENDE WARTUNGSARBEITEN	Vor der Saison	Täglich	10 Stunden oder wöchentlich	Nach der Saison
Inspizieren Sie den Streuer auf lose, fehlende oder beschädigte Teile oder Hardware.	X	X		X
Vergewissern Sie sich, ob der Streuer sicher am Fahrzeug angebracht ist.	X	X		
Inspizieren Sie elektrische Verbindungen und verwenden Sie bei diesen dialektische Schmierung	X		X	X
Ölen oder streichen Sie rostige Oberflächen	X			X

# Fehlerbehebung

## Allgemeine Fehlerbehebung

Zustand	Mögliche Ursache	Behebung
Schnecke geht nicht in Betrieb	Standard Kontrollgerät funktioniert nicht entsprechend	Siehe Standard Kontrollgerät Fehlerbehebung
	Deluxe Kontrollgerät funktioniert nicht entsprechend	Siehe Deluxe Kontrollgerät Fehlerbehebung
	Schnecke durch ein fremdes Objekt oder gefrorenes Streugut verstopft	Schnecke auf Verstopfung untersuchen und entfernen
	Beschädigtes Getriebe	Getriebe untersuchen und reparieren
	Wellenschlüssel des Schneckenmotors fehlt	Auf fehlenden Schlüssel untersuchen und ersetzen
Schneckenbetrieb unregelmäßig	Wellenschlüssel des Schneckenmotors fehlt	Auf fehlenden Schlüssel untersuchen und ersetzen
	Streugut im Trichter „überbrückt“	Durch sauberes, trockenes und frei fließendes Streugut ersetzen
Geräuschvoller Betrieb	Verlust oder Beschädigung der Schnecke	Schnecke anpassen oder ersetzen
	Fremdes Objekt in der Schnecke	Gegenstand entfernen
	Spinner-Scheibe nicht ausbalanciert	Streugut aus der Spinner-Scheibe entfernen
Streugut verlässt den Auswurfschacht nicht	Schneckenausgang behindert	Streugut aus dem Auswurfschacht entfernen
	Streugut im Trichter „überbrückt“	Frei fließendes Streugut verwenden
	Umgekehrter Winkel nicht installiert	Umgekehrten Winkel installieren
Streugut-Leckstelle im Trichter	Material zu fein	Gröberes Streugut verwenden
Spinner-Scheibe dreht sich nicht	Spinner-Scheibe verstopft	Verstopfung aus der Spinner-Scheibe entfernen
	Wellenspannstift fehlt	Rollstift prüfen und ersetzen





# Fehlerbehebung

## Standard Kontrollgerät Fehlerbehebung

Zustand	Mögliche Ursache	Behebung
Kontrollgerät ohne Strom	Kontrollgerät nicht angeschaltet	an/aus Schalter auf an stellen
	Kabelverbindungen des Netzgerätes lose oder korrodiert	Elektrische Verbindungen reinigen und festziehen
	Interne Sicherung des Kontrollgeräts durchgebrannt	Interne Sicherung ersetzen
Kontrollgerät steht unter Strom, aber Schnecke nicht in Betrieb	Kabelbaum der Schnecke nicht mit dem Kontrollgerät verbunden	Schnecken-Kabelbaum mit dem Kontrollgerät verbinden
	Verbindung des Kabelbaums der Schnecke an der rückwärtigen Stoßstange ist lose oder korrodiert	Schnecken-Verbindungen reinigen und neu verbinden
	Verbindung des Kabelbaums der Schnecke am Elektromotor ist lose oder korrodiert	Schnecken-Verbindungen reinigen und festziehen
	Einstellung der Schnecken-Geschwindigkeit ist zu niedrig	Schnecken-Geschwindigkeit auf eine höhere Einstellung anpassen
	Interne Sicherung des Kontrollgeräts durchgebrannt	Sicherung ersetzen
	Schnecken-Kabelbaum beschädigt	Schnecken-Kabelbaum ersetzen
Kontrollgerät steht unter Strom, aber Spinner nicht in Betrieb	Kabelbaum des Spinners nicht mit dem Kontrollgerät verbunden	Spinner-Kabelbaum mit dem Kontrollgerät verbinden
	Verbindung des Spinner-Kabelbaums an der rückwärtigen Stoßstange ist lose oder korrodiert	Spinner-Kabelbaumverbindungen reinigen und neu verbinden
	Verbindung des Kabelbaums des Spinners am Elektromotor ist lose oder korrodiert	Spinner-Kabelbaum-Lüsterklemmen festziehen oder ersetzen
	Einstellung der Spinner-Geschwindigkeit ist zu niedrig	Spinner-Geschwindigkeit auf eine höhere Einstellung anpassen
	Interne Sicherung des Kontrollgeräts durchgebrannt	Sicherung ersetzen
	Spinner-Kabelbaum beschädigt	Spinner-Kabelbaum ersetzen
Schneckenbetrieb unregelmäßig	Kabelbaumverbindungen der Schnecke lose oder korrodiert	Elektrische Verbindungen reinigen und festziehen
	Einstellung der Schnecken-Geschwindigkeit ist zu niedrig	Schnecken-Geschwindigkeit auf eine höhere Einstellung anpassen
	Elektromotor defekt	Elektromotor ersetzen
	Schnecken-Kabelbaum beschädigt	Schnecken-Kabelbaum ersetzen



# Fehlerbehebung

## Standard Kontrollgerät Fehlerbehebung (Weiterführung)

Zustand	Mögliche Ursache	Behebung
Spinner funktioniert unregelmäßig	Spinner-Kabelbaumverbindungen lose oder korrodiert	Elektrische Verbindungen reinigen und festziehen
	Spinner-Geschwindigkeit zu niedrig eingestellt	Spinner-Geschwindigkeit auf eine höhere Einstellung anpassen
	Elektromotor defekt	Elektromotor ersetzen
	Spinner-Kabelbaum beschädigt	Spinner-Kabelbaum ersetzen



# Fehlerbehebung

## Deluxe Kontrollgerät Fehlerbehebung

Zustand	Mögliche Ursache	Behebung
Kontrollgerät ohne Strom	Kontrollgerät nicht angeschaltet	an/aus Schalter auf an stellen
	Kabelverbindungen des Netzgerätes lose oder korrodiert	Elektrische Verbindungen des Netzteils reinigen und festziehen
	Sicherung des Kontrollgeräts durchgebrannt	Sicherung ersetzen
Kontrollgerät steht unter Strom, aber Schnecke nicht in Betrieb	Kabelbaum der Schnecke nicht mit Hochspannungsmodul verbunden	Schnecken-Kabelbaum mit dem Hochspannungsmodul verbinden
	Verbindung des Kabelbaums der Schnecke am Hochspannungsmodul ist lose oder korrodiert	Schnecken / Hochspannungsmodul -Kabelbaum-Verbindungen reinigen und neu verbinden
	Verbindung des Kabelbaums der Schnecke am Elektromotor ist lose oder korrodiert	Schnecken-Kabelbaum-Verbindungen reinigen und festziehen
	Einstellung der Schnecken-Geschwindigkeit ist zu niedrig	Schnecken-Geschwindigkeit auf eine höhere Einstellung anpassen
	Interne Sicherung des Hochspannungsmoduls durchgebrannt	Sicherung ersetzen
	Schnecken-Kabelbaum beschädigt	Schnecken-Kabelbaum ersetzen
Kontrollgerät steht unter Strom, aber Spinner nicht in Betrieb	Kabelbaum des Spinners nicht mit dem Hochspannungsmodul verbunden	Spinner-Kabelbaum mit dem Hochspannungsmodul verbinden
	Verbindung des Spinner-Kabelbaums am Hochspannungsmodul ist lose oder korrodiert	Spinner-/Hochspannungsmodul -Kabelbaum-Verbindungen reinigen und neu verbinden
	Verbindung des Kabelbaums des Spinners am Elektromotor ist lose oder korrodiert	Spinner-Kabelbaum-Verbindungen festziehen oder ersetzen
	Spinner-Geschwindigkeit zu niedrig eingestellt	Spinner-Geschwindigkeit auf eine höhere Einstellung anpassen
	Interne Sicherung des Hochspannungsmoduls durchgebrannt	Sicherung ersetzen
	Spinner-Kabelbaum beschädigt	Spinner-Kabelbaum ersetzen
	Schneckenbetrieb unregelmäßig	Kabelbaumverbindungen der Schnecke lose oder korrodiert
Einstellung der Schnecken-Geschwindigkeit ist zu niedrig		Schnecken-Geschwindigkeit auf eine höhere Einstellung anpassen
Elektromotor defekt		Elektromotor ersetzen
Schnecken-Kabelbaum beschädigt		Schnecken-Kabelbaum ersetzen



# Fehlerbehebung

## Deluxe Kontrollgerät Fehlerbehebung (Weiterführung)

Zustand	Mögliche Ursache	Behebung
Spinner funktioniert unregelmäßig	Spinner-Kabelbaumverbindungen lose oder korrodiert	Elektrische Verbindungen reinigen und festziehen
	Einstellung der Spinner-Geschwindigkeit ist zu niedrig	Spinner-Geschwindigkeit auf eine höhere Einstellung anpassen
	Spinner Elektromotor defekt	Elektromotor ersetzen
	Spinner-Kabelbaum beschädigt	Spinner-Kabelbaum ersetzen



# Meyer® 3/5 ROC Salzstreuer Garantie

**Die Gewährleistung umfasst Folgendes:** Meyer Products, LLC gewährleistet dem Originalkäufer von Meyer® Markenprodukten, dass diese Produkte frei von Material- und Herstellungsfehlern sind, wobei die unten dargelegten Ausnahmen gelten. Niemand ist autorisiert, diese Gewährleistung zu ändern oder eine zusätzliche Gewährleistung für Meyer® Produkte abzugeben.

**Laufzeit der Gewährleistung:** Diese Gewährleistung gilt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum beim Kauf eines kompletten Crossfire Salzstreuerpakets. Ist das Paket auf der Internetseite unter [www.meyerproducts.com](http://www.meyerproducts.com) innerhalb von 60 Tagen nach dem Kauf registriert, erhält der Käufer eine Garantieerweiterung für das Paket für die Dauer eines weiteren Jahres sowie eine fünfjährige Zusatzgarantie auf den Polytrichter. Die oben dargestellten Garantien sind nur für einen Erstkäufer eines Produktes gültig und dies auch nur solange die Ware von einem Meyer Vertragspartner montiert wurde. Alle Garantien enden mit dem Verkauf oder einer andersartigen Weitergabe des Produktes an Dritte. In manchen Ländern ist eine Einschränkung des Gewährleistungszeitraums nicht zulässig, so dass es möglich ist, dass die oben genannte Einschränkung nicht auf Sie zutrifft.

**Gewährleistungsausschlüsse:** Die Gewährleistung gilt nicht für:

- Probleme, die durch Nichtbefolgung der Produkthanleitungen, Versäumnis der Wartung des Produkts gemäß Beschreibung in der Bedienungsanleitung;
- Probleme, die durch Kontamination oder Schäden verursacht durch Rost, Korrosion, Gefrieren oder Überhitzung;
- Anstrich, oder Verschleißteile des Streuers wie Schnecke oder Spinner
- Beschädigung jeglichen Fahrzeugs, auf welches das Produkt montiert wurde;
- Schäden, die durch eine Verwendung verursacht werden, die nicht der Produkthanleitung entspricht (Verwendung des Salzstreuers für einen anderen Zweck als Schneeräumung gilt als falsche Verwendung und Missbrauch).
- Alle Salzstreuer, Teile, Komponenten oder deren Einheiten, die modifiziert oder verändert wurden;
- Probleme, die durch Verwendung von nicht von Meyer Products geliefertem Zubehör, Ersatzteilen oder Komponenten verursacht werden;
- Kosten für Steuern, Fracht, Transport oder Lagergebühren, Umweltschutzgebühren, Lösungsmittel, Dichtungsmittel, Schmiermittel oder andere normale Werkstattmaterialien.
- Probleme, die durch Zusammenstoß, Brand, Diebstahl, Vandalismus, Aufstände, Explosion, Blitzeinschlag, Erdbeben, Sturm, Hagel, Wasser, Überschwemmung oder andere höhere Gewalt verursacht werden;
- Haftung für Sachschäden oder Verletzung oder Tod von Personen im Zusammenhang mit dem Betrieb, der Wartung oder Verwendung des durch die Gewährleistung geschützten Produkts;
- Produkte mit fehlender oder geänderter Seriennummer;

The Meyer logo consists of the word "Meyer" in a bold, sans-serif font. Below the letters "e" and "y" are three horizontal lines of varying lengths, creating a stylized underline effect.

*Meyer bietet ein vollständiges Sortiment an Streumaschinen für jede Anwendung und Fahrzeuggröße an. Nähere Informationen sind auf [www.meyerproducts.com](http://www.meyerproducts.com) erhältlich.*

## Meyer® 3/5 ROC Salzstreuer Garantie (Weiterführung)

Das einzige und ausschließliche Rechtsmittel des Originalkäufers gegen Meyer Products und seiner Vertriebshändler und Untervertriebshändler und die alleinige Verpflichtung von Meyer Products für alle und jegliche Ansprüche, die sich aus Vertragsbruch, Gewährleistung, unerlaubter Handlung (einschl. Fahrlässigkeit) oder anderer Grundlage ergeben, sind auf die Deckung aller Lohn- und/oder Ersatzteilkosten beschränkt, die zur kostenlosen Korrektur dieser Fehler erforderlich sind, wobei diese Gewährleistungsleistungen durch das autorisierte Vertriebshändler-/Untervertriebshändlernetz erbracht werden. Der Originalkäufer ist für alle Kosten verantwortlich, die bei der Rückgabe des Produkts an einen autorisierten Meyer® Vertragshändler/Untervertragshändler anfallen. ALLE AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR DAS PRODUKT, EINSCHLIESSLICH U. A. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND ZEITLICH AUF DEN EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUM BESCHRÄNKT. NACH ABLAUF DES EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNGSZEITRAUMS GELTEN AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNGEN NICHT MEHR. Meyer Products schließt sowohl eine über die in dieser beschränkten Gewährleistung vorgesehenen Rechtsmittel hinausgehende Haftung als auch eine Haftung für Neben-, Folge- und Sonderschäden aus, einschließlich u. a. Haftung für Ansprüche Dritter gegen Sie für Schadenersatz, für nicht zur Verwendung zur Verfügung stehende Produkte oder für eingangene Gewinne. Die Haftung von Meyer Products geht nicht über den Betrag hinaus, den Sie für das Produkt bezahlt haben, das den Gegenstand eines Anspruchs bildet. Das ist der Höchstbetrag, für den wir verantwortlich sind. In einigen Ländern ist ein Ausschluss oder eine Beschränkung von Neben- bzw. Folgeschäden unzulässig, so dass die vorstehenden Gewährleistungsbeschränkungen oder Ausschlussklauseln u. U. nicht auf Sie zutreffen. Ein komplettes Crossfire Salzstreuer Paket besteht aus der Streuer-Einheit, dem Kontrollgerät und allen damit in Zusammenhang stehenden Teilen.

**Gewährleistung von Meyer Products:** Meyer Products wird alle Produkte reparieren, die sich in Bezug auf Material oder Herstellung als fehlerhaft erweisen. Wenn eine Reparatur nicht möglich oder praktisch durchführbar ist (wie es von Meyer Products im eigenen Ermessen entschieden wird), ersetzt Meyer Products das Produkt entweder durch ein neues Produkt eines vergleichbaren Modells und Preises oder erstattet dem Käufer den vollständigen Kaufpreis. Diese Entscheidung wird von Meyer Products getroffen.

**Verantwortlichkeiten des Kunden:** Der Kunde muss für laufende(n) Service/Wartung des kompletten Salzstreuerpakets nach Empfehlung von Meyer Products sorgen. Schriftliche Unterlagen über die Servicearbeiten müssen zusammen mit Quittungen für die erworbenen Wartungsmaterialien geführt werden. Kopien der Wartungsunterlagen und relevanten Quittungen können im Falle eines Gewährleistungsanspruchs angefordert werden.

**Bezug von Kundendienst unter Gewährleistung:** Um Kundendienst unter dieser Gewährleistung zu erhalten, ist der Originalkäufer zu Folgendem verpflichtet:

- Ergreifen aller zumutbaren Maßnahmen, um das komplette Salzstreuerpaket vor weiterer Beschädigung zu schützen;
- Rückgabe des als fehlerhaft beanspruchten Teils an den Meyer® Vertriebshändler/Untervertriebshändler, von dem das Produkt erworben wurde, oder an einen anderen autorisierten Meyer® Vertriebshändler/Untervertriebshändler, wobei die Transport- und Frachtkosten im Voraus zu entrichten sind. Nur Meyer® Vertriebshändler/Untervertriebshändler sind autorisiert, die Verpflichtungen im Rahmen dieser Gewährleistung zu erfüllen. Die Anschrift und Telefonnummer des nächstgelegenen Meyer®/Diamond® Vertriebshändlers/Untervertriebshändlers finden Sie im Telefonbuch oder auf [www.meyerproducts.com](http://www.meyerproducts.com). Sie können uns auch unter der nachstehenden Anschrift anschreiben oder unter der Rufnummer +1 (216) 486-1313 anrufen, um Unterstützung zu erhalten;
- Auf Anforderung, Bereitstellung von Wartungsunterlagen und Quittungen für die vorgeschriebene Wartung;
- Ermöglichung der Inspektion von beschädigten Teilen und/oder des kompletten Salzstreuerpakets, wenn Meyer Products dies für notwendig hält.
- Der Originalkäufer ist dafür verantwortlich, den Gewährleistungszeitraum zu belegen, indem er das Datum des Originalkaufs bestätigt. Ein Kaufvertrag/Lieferschein, eine Quittung, ein eingelöster Scheck oder Unterlagen einer anderen angemessenen Zahlungsmethode können für diesen Zweck aufbewahrt werden.

**How State Law Applies:** Geltung landesspezifischer Gesetze: Diese Garantie verleiht Ihnen spezielle gesetzlich verbriefte Rechte. Sie können auch andere, von Land zu Land verschiedene Rechte haben.

*Meyer bietet ein vollständiges Sortiment an Streumaschinen für jede Anwendung und Fahrzeuggröße an.*

*Nähere Informationen sind auf [www.meyerproducts.com](http://www.meyerproducts.com) erhältlich.*

# Crossfire Zusatzteile

## Crossfire Flüssigkeits-Anfeuchtungssystem-Ausstattung

Möchten Sie Ihren Salzverbrauch herabsetzen und die zum Eis- und Schneeschmelzen notwendige Zeit auf der Straße reduzieren? Die Antwort darauf ist die vorherige Anfeuchtung des Materials. Dieses Paket bewirkt, dass Sie rasch und leicht dem STD 6' Crossfire Salzstreuer ein Anfeuchtsystem hinzufügen, indem Sie die auf jeder Seite des Streuers vorhandenen Tanks benutzen. Dies beinhaltet einen im Führerhaus montierten Regler, Kabelbaum, Pumpe, Schläuche und Anweisungen.

Teil # 64759



## Crossfire Arbeitslicht

Direkter Austausch des existierenden Arbeitslichts auf dem STD oder dem DLX Crossfire Streuer. Passt bequem in die geformte Lichttasche unter dem Streuer. Das Licht ist voll einstellbar und lässt sich in den bestehenden Kabelbaum einstecken. Das Paket enthält Licht (LED oder Halogen), Montagematerial und Anleitung.

Teil # 64833 (LED)

Teil # 64898 (Halogen)

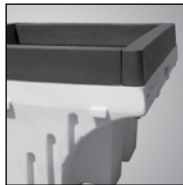


## Eight-Inch Seitenverlängerung

Our 8" tall side extension adds extra capacity to your existing Crossfire spreader. Extensions are constructed from durable polyethylene and mounts directly to the tie-down stakes for quick and easy installation. Interlock design will not allow material to spill out. Kit comes with instructions and all installation hardware.

Teil # 64762 (6' Streuer) .59 Kubikyard Steigerung.

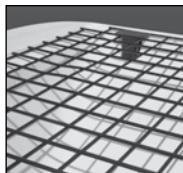
Teil # 64763 (8' Streuer) .63 Kubikyard Steigerung.



## Crossfire Abdeckgitter

Direkter Ersatz durch Originalausstattung für das Crossfire Abdeckgitter. Verhindert, dass große Teile des Streuguts in den Trichter gelangen und sorgt für eine gleichmäßige Materialverteilung. Direkter Ersatz durch Originalausstattung für alle STD und DLX Crossfire Abdeckgitter. Beinhaltet Abdeckgitter, Montagematerial und Anleitung.

Teil # 64746 (6' Streuer) Teil # 64747 (8' Streuer)



## Crossfire Ersatzpläne

Verhindert, dass Feuchtigkeit oder Schmutz in den Crossfire Trichter geraten. Die robuste Einbau-Plane aus einem Stück wird aus wetterfestem Material hergestellt und ist und für eine längere Lebensdauer UV-geschützt. Langlebige Planengurte ermöglichen eine schnelle Entfernung während der Füllvorgänge.

Teil # 64744 (6' Streuer) Teil # 64745 (8' Streuer)



## Standard Spinner-Einheit

Direkter Ersatz durch Originalausstattung für den Crossfire Spinner. Diese Einheit lässt sich durch Montage ohne Werkzeug in die bestehenden Kabelbäume bei den STD und DLX Crossfire Modellen einstecken. Inklusive abgewinkelter Schütteinheit, Edelstahlabdeckung, Elektromotor, Welle, Spinner und Spinner-Leitteilen. 18.5" hoch.

Teil # 64851



## Erweiterte Spinner-Einheit

Perfekt für Fahrzeuge, die höher sitzen und eine längere Spinner-Einheit zur Verbreiterung des Streuguts erfordern. Die abgewinkelte Schütte ist 8" länger als der Standard Crossfire Spinner und lässt sich in den vorhandenen Kabelbaum beim STD und DLX Crossfire Modell ohne Werkzeug einstecken. Inklusive abgewinkelter Schütteinheit, Edelstahlabdeckung, Elektromotor, Welle, Spinner und Spinner-Leitteilen. 26.5" hoch.

Teil-Nr. 64758



## Crossfire Vibrator Ausrüstung

Direkter Ersatz durch Originalausstattung für den Crossfire Vibrator. Perfekt zum Aufbrechen großer Materialteile und erforderlich, wenn ein Sand oder ein Salz-/Sand-Gemisch verteilt werden soll. Fördert sogar den Materialfluss und die -verteilung. Wird unter Gebrauch von vorhandenen Kabelbäumen installiert. Das Paket beinhaltet Vibrator, Kabelbaum und Montageanleitung.

Teil # 64899 (6' Streuer) Teil # 64825 (8' Streuer)



# Streuer Kalibrierungsvorgang

## LANE MILE KALIBRIRUNG (US)

ENTLADERATE (pro Meile entladene Pfund)

Control Setting	A	B	C	FAHRGESCHWINDIGKEIT UND RECHENMULTIPLIKATOR								
	Wellendrehzahl (Beladen)	Entladung pro Umdrehung (lbs.)	Entladung pro Minute (lb) (A x B)	5 mph (C x 12,00)	10 mph (C x 6,00)	15 mph (C x 4,00)	20 mph (C x 3,00)	25 mph (C x 2,40)	30 mph (C x 2,00)	35 mph (C x 1,71)	40 mph (C x 1,50)	45 mph (C x 1,33)
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												

Die derzeitige Anwendungsrate (lbs. pro Fahrspurmeile) auf der Autobahn ist die Entladungsrate aufgeteilt durch die Anzahl von durchgearbeiteten Fahrspuren.

### Streuer Kalibrierungsvorgang

Die Kalibrierung ist einfach die Berechnung der Pfunde pro entladener Meile für jede Steuereinstellung bei verschiedenen Fahrgeschwindigkeiten durch erste Zählung der Anzahl der Umdrehungen von Förderschnecke oder Förderwelle pro Minute, wobei das Gewicht des in einer Umdrehung entladenen Salzes gemessen wird. Dann multiplizieren Sie dies mal zwei, um die Entlastung pro Minute zu erhalten und schließlich multiplizieren Sie die Entladung pro Minute anhand der Zeit, die Sie benötigen, um 1 Meile zu fahren.

### Notwendige Ausrüstung: Calibration steps:

1. Skalieren, um das Salz zu wiegen
2. Salzsammelvorrichtung
3. Markierungsgerät
4. Uhr mit Sekundenzeiger
1. Entfernen der Spinner-Einheit
2. Füllen Sie Teil einer Salzladung in den Streuer.
3. Das Wellenende der Schnecke markieren.
4. Zählen Sie die Anzahl der Wellenumdrehungen pro Minute bei jeder Streuer-Steuerungseinstellung, registrieren Sie dies.
5. Sammeln Sie das entladene Salz für eine Umdrehung, wiegen sie es und berechnen Sie das Gewicht des Behälters. (Für eine größere Genauigkeit sammeln Sie das Salz mehrerer Umdrehungen und dividieren Sie es durch die Anzahl der Umdrehungen, um das Gewicht für eine Umdrehung zu erhalten.)



# Streuer Kalibrierungsvorgang



## PARKPLATZKALIBRIERUNG (US)

ENTLADERATE (pro Quadratfuß entladene Pfund)

Kontrolleinstellungen	A	B	C	D	E	F	G	H	I	(lbs. entladen pro sq. ft.)			
	Wellendrehzahl (Beladen)	Streumustertbreite (ft.)	Streumuster sq. ft. (.5 x B) x (.5 x B) x (3.14)/2	Entladung pro Schnecke Umdrehungen (lbs.)	Entladung pro Minute (lb) (A x C)	5 mph (D x 12,00)	10 mph (D x 6,00)	15 mph (D x 4,00)	20 mph (D x 3,00)	5 mph F/(C x 5280)	10 mph G/(C x 5280)	15 mph H/(C x 5280)	20 mph I/(C x 5280)
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													

Die derzeitige Anwendungsrate (lbs. per sq. ft.) auf dem Parkplatz.

### Streuer Kalibrierungsvorgang

Die Kalibrierung ist einfach die Berechnung der Pfunde pro entladener Meile für jede Steuereinstellung bei verschiedenen Fahrgeschwindigkeiten durch erste Zählung der Anzahl der Umdrehungen von Förderschnecke oder Förderwelle pro Minute, wobei das Gewicht des in einer Umdrehung entladenen Salzes gemessen wird. Dann multiplizieren Sie dies mal zwei, um die Entlastung pro Minute zu erhalten und schließlich multiplizieren Sie die Entladung pro Minute anhand der Zeit, die Sie benötigen, um 1 Meile zu fahren.

### Notwendige Ausrüstung:

1. Skalieren, um das Salz zu wiegen
2. Salzsammelvorrichtung
3. Markierungsgerät
4. Uhr mit Sekundenzeiger

### Schritte bei der Kalibrierung:

1. Entfernen der Spinner-Einheit
2. Füllen Sie Teil einer Salzladung in den Streuer.
3. Das Wellenende der Schnecke markieren.
4. Zählen Sie die Anzahl der Wellenumdrehungen pro Minute bei jeder Streuer-Steuerungseinstellung, registrieren Sie dies.
5. Sammeln Sie das entladene Salz für eine Umdrehung, wiegen sie es und berechnen Sie das Gewicht des Behälters. (Für eine größere Genauigkeit sammeln Sie das Salz mehrerer Umdrehungen und dividieren Sie es durch die Anzahl der Umdrehungen, um das Gewicht für eine Umdrehung zu erhalten.)



## Händler:

© 2013 Meyer Products, LLC

Streugeräte von Meyer sind durch eines oder mehrere der folgenden Patente geschützt: 6698997, CA 2,415,540 C, 7588195, 8448882, 8505837, 8523086, 8657208, 6186731, 6,793,154 B2, 6722590, 6715703, 6978952, 6932287, 8505838, 8827002, 5842649, CA 2,435,106 C, 6364598.

FORM# 4-555  
Teil-Nr. 64884

The logo for Meyer Products, LLC. It features the word "Meyer" in a bold, black, sans-serif font. The letter "y" is stylized with a horizontal line extending from its base. Below the word "Meyer" are three horizontal lines of varying lengths, creating a sense of motion or a stylized underline. A registered trademark symbol (®) is located to the upper right of the word "Meyer".

Meyer Products, LLC  
18513 Euclid Avenue  
Cleveland, OH 44112 USA

**EN 216-486-1313:**  
**[www.meyerproducts.com](http://www.meyerproducts.com)**

0713 150